Globalstar™

Téléphone Globalstar GSP-1700 de QUALCOMM Manuel de l'utilisateur

Globalstar™

Ce manuel est fondé sur la version de production du téléphone Globalstar GSP-1700 de QUALCOMM. Des modifications ont pu être apportées au logiciel après l'impression de ce manuel.

QUALCOMM se réserve le droit de modifier, sans préavis, les spécifications techniques et les caractéristiques des produits.

QUALCOMM Incorporated
5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714
Numéro de document 80-C6302-1 Rév B

Copyright © 2006 QUALCOMM® Incorporated
Tous droits réservés

Cette technologie a été exportée avec l'autorisation du Gouvernement des États-Unis. Tout autre exploitation contraire à la loi des États-Unis est interdite.

QUALCOMM® est une marque déposée de QUALCOMM Incorporated.
Digital by QUALCOMM® est une marque déposée de QUALCOMM Incorporated.
SMART KEY™ est une marque de QUALCOMM Incorporated.
Globalstar™ et Globalstar® sont des marques déposées et des marques de services de Globalstar, Inc.
Toutes les autres marques et marques déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Imprimé aux États-Unis d'Amérique

Table des matières

Mise en route **1**
Conventions utilisées dans le manuel 2
Préparation en vue de l'émission d'appels 3
Appels en mode vocal 5
Appels en mode de données 5
Réception des appels 6
Fin des appels 7
Affichage de votre numéro de téléphone 7
Résolution des problèmes 8
Service à la clientèle 8
Fonctionnement de base du téléphone **9**
Fonctionnalités du téléphone et du clavier 10
Affichage des indicateurs 12
Antenne 14
Principales fonctionnalités d'appel **15**
Mise sous tension et hors tension du téléphone 15
Mode attente 16
Mode économie d'énergie 17
Composition des numéros 17
Appels d'urgence 19
Rappel d'un numéro 20
Désactivation du microphone 20
Services possibles 21
Utilisation des menus **23**
Accès au menu principal 25
Accès et utilisation des menus 26
Menu Répertoire **27**
Saisie de lettres et d'autres caractères 28
Saisie de pauses 29
Enregistrement des entrées 30
Recherche d'entrées 32
Modification d'entrées 33

Suppression d'entrées 34
Utilisation de la fonction « secret » 34
Affichage des numéros 35
Envoi de tonalités 36
Ajout de préfixes 37
Numérotation rapide 37
Numérotation abrégée 38
Menu Hist. appel 39
Accéder à l'historique des appels 40
Afficher les détails de l'historique des appels 41
Menu Messages 43
Alarmes de messages 43
Lecture des messages 43
Messages vocaux 44
Messages texte 46
Menu Fonctions 51
Verr clav. 51
Bloc-notes 52
Position 53
Menu Info appel 55
Dern. app. 55
App. loc. 56
App. itin. 56
Appels réc. 56
Comm. donn. 57
Tous app. 57
Réinit compt 58
Menu Sécurité 59
Nveau code 59
Verr. tél. 60
Limiter 61
Saisie des numéros prioritaires 62
Eff. appel 62
Eff. répert 63
Eff. SMS 63
Remp préf 64

Menu Préférences 65
Sons 66
Affichage 71
Alarmes 78
Appel 80
Menu Système 85
État 85
Réacquérir 87
Version 87
Sélect FS 88
Fourn serv 93
Territoire 93
Mon numéro 93
Précautions d'utilisation et d'entretien de la batterie 95
Batterie 95
Précautions d'utilisation et chargement de la batterie 96
Chargeurs pour batterie 97
Batterie faible 98
Retrait de la batterie 98
Remplacement de la batterie 99
Informations relatives à la sécurité 101
Avis de la FCC/IC 101
Exposition aux signaux de radiofréquence 102
Utilisation du téléphone lorsqu'il est porté par l'utilisateur 104
Précaution d'utilisation de l'antenne 104
Fonctionnement du téléphone 105
Conduite 105
Appareils électroniques 105
Avion 107
Zones de dynamitage 107
Atmosphères potentiellement explosives 107
Pour les véhicules équipés de coussins gonflables.....108
Précautions d'utilisation de la batterie 108
Autres consignes de sécurité 108

Accessoires 109
Batterie 109
Chargeur mural CA 109
Chargeur universel de voyage 109
Adaptateur d'alimentation pour véhicule 110
Câbles de données 110
Fonctionnement en mode main-libre 110
Résolution des problèmes 111

Précautions et avertissements

Avertissement

Utilisez uniquement les batteries, antennes et chargeurs fournis par QUALCOMM. Le non-respect de cette consigne peut s'avérer dangereux.

Avertissement

L'installation, la réparation et l'entretien du téléphone et de ses accessoires doivent obligatoirement être effectués par du personnel agréé. Toute installation ou intervention technique effectuée par du personnel non agréé risque d'annuler la garantie.

Attention

Toute modification du produit est interdite. Le non-respect de cette interdiction annulerait la garantie. L'ouverture de l'unité et l'utilisation des composants à d'autres fins que celles autorisées dans le présent document, y compris l'utilisation dans les avions ou dans toute application aéronautique, sont interdites et annuleraient la garantie.

Attention

Évitez tout contact du téléphone et de ses accessoires avec la pluie ou d'autres liquides. Si le téléphone est mouillé, éteignez-le immédiatement et retirez la batterie. Pour plus d'informations, voir Précautions d'utilisation et d'entretien de la batterie, page 95.

Remarque

Lorsque vous utilisez le téléphone par Globalstar de QUALCOMM près d'une télévision ou d'une radio, le téléphone peut provoquer des interférences. Des organismes de réglementation de votre région, tels que la Federal Communications Commission (FCC) américaine ou Industrie Canada (IC), peuvent exiger l'arrêt de l'utilisation de votre téléphone si de telles interférences ne peuvent pas être éliminées. En cas d'assistance, contactez votre fournisseur de services.

Mise en route

Nous vous félicitons pour l'achat de votre téléphone par satellite Globalstar GSP-1700. Le téléphone est fourni avec les éléments suivants :

- Téléphone par satellite GSP-1700
- Batterie
- Chargeur
- Le présent manuel de l'utilisateur
- La carte de référence rapide

Il est *très* important de lire la présente section, car le téléphone par satellite Globalstar est unique.

Cette section décrit les concepts de base suivants :

- Conventions utilisées dans le manuel
- Préparation en vue de l'émission d'appels
- Appels en mode vocal
- Appels en mode de données
- Réception des appels
- Fin des appels
- Affichage de votre numéro de téléphone
- Résolution des problèmes
- Service clientèle

Pour en savoir plus sur le fonctionnement du téléphone, reportez-vous aux autres sections du manuel. Pour obtenir une aide supplémentaire, voir Résolution des problèmes, page 8.

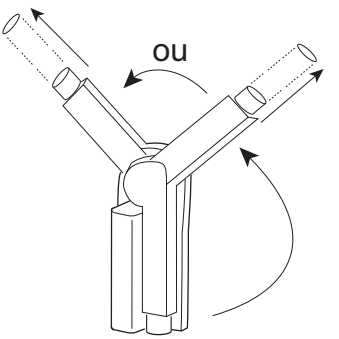
Conventions utilisées dans le manuel

Le tableau ci-dessous indique les conventions ou représentations utilisées dans ce manuel :

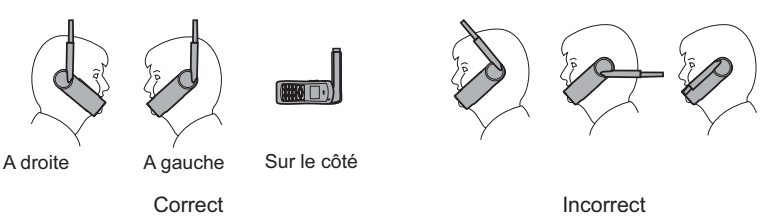
Type d'action	Exemple	Action
Utilisation des touches	Appuyez sur 1.	Appuyez brièvement sur cette touche.
	Appuyez sur la touche 1 et maintenez-la enfoncée.	Appuyez sur cette touche pendant plus d'une seconde.
Utilisation des options SMART KEY™	Appuyez sur **menu**.	Appuyez sur la SMART KEY située sous l'option appropriée affichée à l'écran.
Défilement de l'affichage	Faites défiler l'affichage pour sélectionner « oui » ou « non ».	Appuyez sur les boutons de volume (situés sur le côté du téléphone) ou sur les touches * et #.

Préparation en vue de l'émission d'appels

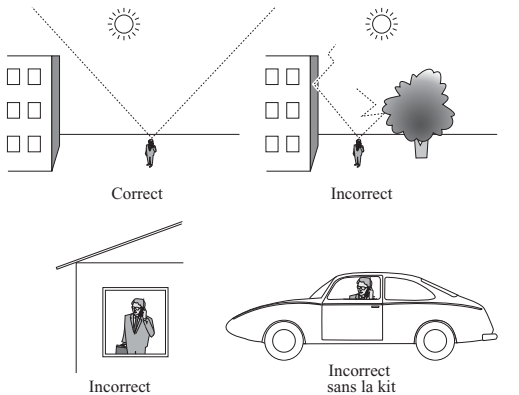
- Chargez puis installez correctement la batterie. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Précautions d'utilisation et d'entretien de la batterie, page 95.
- Faites pivoter l'antenne au dos du téléphone, puis déployez-la (voir Fonctionnalités du téléphone et du clavier, page 10).



- Orientez l'antenne de façon optimale (à la verticale, pointant vers le ciel) jusqu'à ce qu'elle soit dans l'une des trois positions correctes illustrées ci-dessous. Assurez-vous de déployer entièrement l'antenne. Vous ne pouvez pas effectuer ou recevoir d'appel si l'antenne est repliée. Les illustrations suivantes montrent les positions correctes et incorrectes de l'antenne.



- Le téléphone ne fonctionne pas à l'intérieur des bâtiments ni des véhicules, sauf si vous utilisez le kit d'installation Globalstar.
- Pour éviter les interruptions d'appel, utilisez le téléphone à l'extérieur, en veillant à avoir une vue entièrement dégagée du ciel, sans que rien ne gêne votre axe de vision. Lorsqu'un appel est interrompu, une « alarme sonore d'évanouissement » est émise (pour vérifier si cette fonction est activée, voir Perte sig., page 78).
- Pour des performances optimales, éloignez-vous de tout obstacle élevé tel que des bâtiments ou des arbres.



Appels en mode vocal

1. Faites pivoter l'antenne et déployez-la entièrement (voir Préparation en vue de l'émission d'appels, page 3).
2. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour mettre votre téléphone sous tension.

Remarque

Le témoin d'itinérance (▲) s'affiche généralement immédiatement lorsque le réseau recherche un fournisseur de services.

3. Saisissez le numéro de téléphone que vous souhaitez appeler (voir Composition des numéros, page 17). Pour composer des numéros internationaux, voir Numéros internationaux, page 21.

Remarque

Lorsque vous utilisez le clavier ou regardez l'écran, gardez l'antenne en position verticale afin de ne pas interrompre le service.

4. Appuyez sur .

   Si le téléphone est verrouillé, si le numéro composé est un numéro à accès restreint ou pour tout autre problème, un message s'affiche.

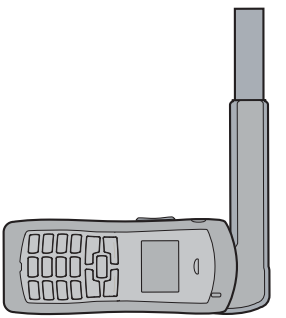
Appels en mode de données

Si votre fournisseur de services prend en charge la commutation de données par paquets Globalstar, vous pouvez effectuer des appels en mode de données.

Le câble de données Globalstar est nécessaire pour connecter votre ordinateur (ou Windows CE, ou tout autre agenda électronique) au téléphone. Selon l'ordinateur ou un autre dispositif, des câbles supplémentaires ou un adaptateur peuvent être nécessaires.

Une fois le câble de données Globalstar installé, vous pouvez utiliser votre ordinateur (ou agenda électronique) pour envoyer ou recevoir des messages électroniques, utiliser Telnet ou FTP, ou naviguer sur Internet.

Remarque
Posez le téléphone sur le côté pour une plus grande stabilité.



Réception des appels

Pour recevoir un appel

1. Allumez le téléphone.
2. Faites pivoter l'antenne, puis déployez-la pour rechercher le service.

Remarque
Le téléphone sonne même lorsque l'antenne est repliée (voir Son. qd rangé, page 83), mais vous ne pouvez pas répondre aux appels tant que l'antenne n'est pas déployée. Pour répondre aux appels, l'antenne *doit* être déployée et orientée à la verticale, et vous devez bénéficier d'une vue entièrement dégagée du ciel.

3. Lorsque vous recevez un appel, le téléphone sonne, le voyant lumineux clignote et le message « Appel entrant » s'affiche en clignotant sur l'écran jusqu'à ce que vous répondiez à l'appel.
4. Pour répondre à l'appel, procédez de *l'une des* façons suivantes :
   - Appuyez sur .
   - Si le mode Attente est activé, appuyez sur n'importe quelle touche sauf . La fonction RépTcheQcq doit être définie sur « activé » (voir RépTcheQqu, page 83).
5. Si vous manquez un appel, un message s'affiche. Pour afficher l'historique des appels afin de consulter les détails relatifs à l'appel manqué, appuyez sur **aff**.
6. Pour revenir au mode Attente, appuyez sur **ok**.

Fin des appels

Pour mettre fin à un appel, appuyez sur . La durée totale de l'appel s'affiche. (Pour plus d'informations sur tous les appels, voir Afficher les détails de l'historique des appels, page 41.)

Affichage de votre numéro de téléphone

- Pour afficher le numéro de téléphone :
  - Appuyez sur **menu**.
  - Appuyez sur 9 WXYZ pour obtenir Mon numéro de téléphone. (Voir Mon numéro, page 93.)

Remarque

Le numéro de téléphone actuellement enregistré s'affiche brièvement lorsque vous allumez le téléphone.

Résolution des problèmes

En cas de problèmes d'utilisation de votre téléphone, voir Résolution des problèmes, page 111. Si le problème persiste, contactez votre fournisseur de services.

Service à la clientèle

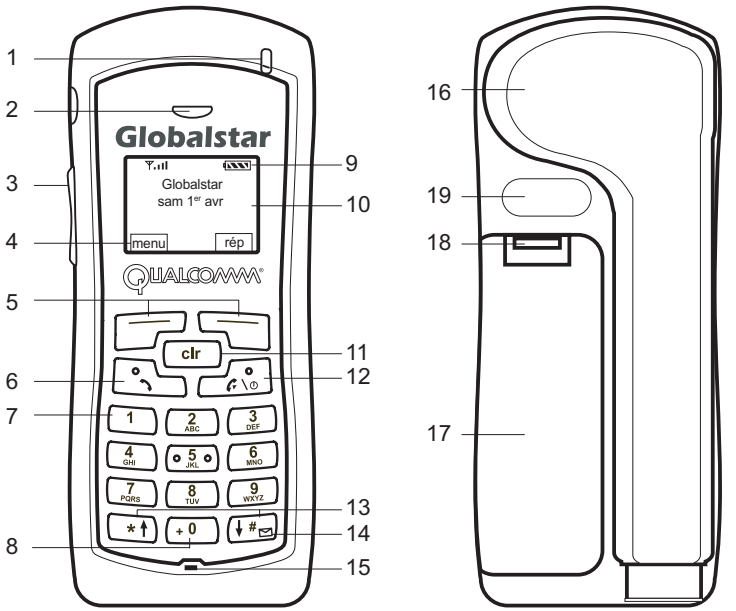
Contactez votre fournisseur de services pour accéder au service à la clientèle.

Fonctionnement de base du téléphone

Cette section fournit des informations sur les fonctions suivantes :

- Fonctionnalités du téléphone et du clavier
- Affichage des indicateurs
- Antenne

Fonctionnalités du téléphone et du clavier



1. Voyant lumineux – Ce voyant clignote lorsque le téléphone est sous tension, lorsqu'il reçoit des appels entrants ou lorsqu'il reçoit des messages texte (fonctionnalité disponible dans certains pays uniquement) ou vocaux.
2. Écouteur.

3. Boutons de volume :
   - Permettent de régler le volume de la sonnerie hors appel.
   - Permettent de faire défiler les options de menu à l'écran lorsqu'une flèche de défilement est affichée.
   - Permettent de faire défiler l'historique des appels et le répertoire.
   - Permettent de déplacer le curseur lorsque vous modifiez des caractères alphanumériques.
4. Options SMART KEY – Sélectionnez l'option SMART KEY à l'écran en appuyant sur le bouton SMART KEY qui se trouve au-dessous.
5. Boutons SMART KEY : .
6. Touche d'envoi – Permet d'effectuer ou de recevoir un appel. Également utilisée pour certaines fonctionnalités de type « appel en attente ».
7. Touche de ponctuation – Permet d'ajouter des signes de ponctuation ou des espaces lorsque vous saisissez des lettres.
8. Touche de numérotation internationale ou touche plus (+) – Permet d'effectuer des appels internationaux (voir Numéros internationaux, page 21).
9. Indicateurs – Indiquent l'état du téléphone et de la batterie (voir Affichage des indicateurs, page 12).
10. Écran.
11. Touche d'effacement :
    - Permet d'effacer des caractères (voir Composition des numéros, page 17 et Saisie de lettres et d'autres caractères, page 28).
    - Permet de retourner à l'écran précédent.
12. Touche de fin/démarrage – Appuyez sur cette touche pour mettre fin à un appel, revenir au menu principal ou mettre le téléphone sous tension ou hors tension.

13. Touches de défilement :
    - Permettent de faire défiler les options de menu à l'écran lorsqu'une flèche de défilement apparaît à l'écran.
    - Permettent de déplacer le curseur.
14. Touche de message – Pour accéder aux messages, appuyez sur la touche 1 # et maintenez-la enfoncée. (Voir Menu Messages, page 43.)
15. Microphone.
16. Antenne (voir Préparation en vue de l'émission d'appels, page 3).
17. Batterie.
18. Loquet de déverrouillage de la batterie.
19. Connecteur du kit d'installation Globalstar.

Affichage des indicateurs

Les indicateurs affichés à l'écran permettent de vérifier très rapidement l'état du téléphone et la charge de la batterie.

Symbole	État
	Indique la force du signal, allant d'un signal fort (quatre lignes) à un signal extrêmement faible (une seule ligne).
	Appel en cours.
	Aucun service disponible. Si aucun service n'est disponible, le téléphone émet un signal sonore lorsque vous essayez d'effectuer un appel.

	Itinérance – Le service est établi en dehors de la zone téléphonique locale.
	Zone locale – Le service est établi dans la zone téléphonique locale.
	Notification de message texte (non disponible dans certains pays).
	Notification de message vocal.
	Charge de la batterie. L'indicateur peut comporter quatre barres verticales (pleine charge), une seule barre (charge minimale) ou encore clignoter sans aucune barre verticale (batterie entièrement déchargée).
	Indicateur de volume de la sonnerie.
	Sonnerie désactivée.
	Indique que le cryptage est activé.
✓	Désigne l'option de menu actuellement sélectionnée.
	Indique que vous pouvez passer d'un écran à un autre à l'aide des boutons de volume (situés sur le côté du téléphone) ou à l'aide des touches * et #.
	Indique que le message texte sélectionné ou le clavier est verrouillé.
	Indique que le message texte n'est pas verrouillé.

Antenne

Les performances du téléphone dépendent de la force du signal qu'il reçoit. Lorsque vous déployez entièrement l'antenne et la faites pivoter, l'indicateur de force du signal indique la force du signal reçu dans cette position d'antenne particulière. Vous ne pouvez pas effectuer d'appel par satellite lorsque l'antenne est repliée. Si vous utilisez la fonction « Son. qd rangé », le téléphone sonne pour vous avertir d'un appel entrant. Toutefois, vous ne pouvez pas répondre à l'appel tant que vous n'avez pas fait pivoter l'antenne et que vous ne l'avez pas déployée.

Pour des performances optimales, il est important d'utiliser correctement l'antenne. Suivez les instructions ci-après :

- Ne tenez jamais le téléphone par l'antenne.
- N'utilisez pas le téléphone si l'antenne est endommagée, à moins que vous ne l'utilisiez avec le kit d'installation Globalstar.

Pour plus d'informations sur l'utilisation des antennes, voir Préparation en vue de l'émission d'appels, page 3.

Principales fonctionnalités d'appel

Cette section fournit des informations sur les fonctionnalités de base suivantes :

- Mise sous tension et hors tension du téléphone
- Mode Attente
- Mode Économie d'énergie
- Composition des numéros
- Appels d'urgence
- Rappel d'un numéro
- Désactivation du microphone
- Services possibles

Mise sous tension et hors tension du téléphone

Mise sous tension du téléphone

1. Avant de mettre le téléphone sous tension, assurez-vous que la batterie est chargée et correctement installée (voir Chargeurs pour batterie, page 97 et Remplacement de la batterie, page 99).
2. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le voyant s'allume (environ une seconde).
3. Le téléphone est alors en mode Attente (voir Mode Attente, page 16) à la recherche du service.

Conseil

Lorsque le téléphone est sous tension, une animation Globalstar apparaît. Pour arrêter cette animation, appuyez sur n'importe quelle touche.

Mise hors tension du téléphone

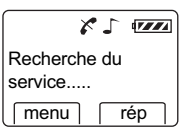
1. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le message « Mse hrs tens » s'affiche.
2. Relâchez la touche .

Conseil

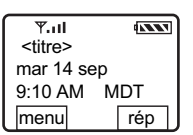
Si le téléphone ne s'éteint pas, appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant plus d'une seconde.

Mode Attente

Une fois sous tension, le téléphone se met en mode Attente en attendant que le service soit établi. L'écran ci-dessous montre le message qui s'affiche.

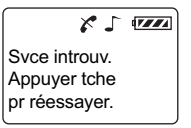


Lorsque le service est établi, (ou enregistré), le titre, la date et l'heure, ainsi que les icônes appropriées s'affichent.



Mode Économie d'énergie

Si le service ne peut pas être établi (enregistré) en mode Attente, le téléphone passe en mode *Économie d'énergie*. Ce mode permet d'optimiser la durée de vie de la batterie en cherchant périodiquement à établir le service. Le message suivant apparaît :



Pour revenir au mode Attente, appuyez sur n'importe quelle touche.

Composition des numéros

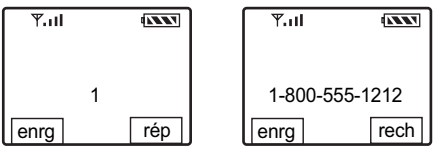
Lorsque vous composez un numéro de téléphone, vous pouvez saisir jusqu'à 32 chiffres ou autres caractères, tirets et espaces compris.

Remarque

La totalité des 32 caractères ne s'affiche pas toujours sur certains écrans et les caractères manquants sont alors remplacés par des points (...). Pour afficher le numéro complet, utilisez l'option Aff. # du menu Répertoire (voir Recherche d'entrées, page 32) ou du menu Hist. appel (voir Afficher les détails de l'historique des appels, page 41).

Pour composer des numéros de téléphone

À partir du mode Attente, utilisez la clavier pour saisir le numéro de téléphone souhaité sur l'écran d'accueil. Une fois le premier chiffre saisi, un nouvel écran affiche le numéro et offre les options suivantes :



- Pour enregistrer ce numéro dans votre répertoire, appuyez sur **enrg**.
- Pour rechercher ce numéro dans votre répertoire, appuyez sur **rech**.
- Pour effacer ce numéro et recommencer, appuyez sur .
- Pour appeler ce numéro, appuyez sur .

Pour modifier les numéros

1. Appuyez sur **rép**.
2. Pour effectuer une recherche dans le répertoire, appuyez sur l'un des boutons de volume situés sur le côté du téléphone.
3. Lorsque le curseur clignote au-dessus de l'entrée à modifier, appuyez sur **aff**.
4. Appuyez sur **opt**.
5. Appuyez sur 1 pour effectuer une modification.

6. Appuyez sur 2 ABC pour modifier le numéro.
7. Utilisez le clavier pour modifier les numéros.

Conseil

Vous pouvez utiliser le bouton clr pour effacer un chiffre ou un caractère.

Remarque

Vous ne pouvez pas utiliser la touche * ni # pour déplacer le curseur lorsque vous saisissez ou modifiez des numéros, car ces touches sont utilisées pour saisir le caractère # ou *.

Pour effacer des numéros

- Appuyez sur clr pour effacer un caractère à la fois.
- Appuyez sur les boutons de volume pour placer le curseur sur le chiffre ou le caractère souhaité, puis appuyez sur clr pour l'effacer.
- Appuyez sur la touche clr et maintenez-la enfoncée pour effacer la totalité de l'entrée.

Appels d'urgence

- Lorsque vous effectuez des appels d'urgence, aucune fonctionnalité spéciale n'est appliquée.
- Les fonctionnalités de verrouillage ou de restriction d'utilisation du téléphone n'empêchent pas d'effectuer des appels d'urgence.
- Contactez votre fournisseur de services pour plus d'informations sur ces numéros.

Pour effectuer un appel d'urgence

1. Saisissez le numéro d'urgence (par exemple, composez le 112).
2. Appuyez sur .

Rappel d'un numéro

Pour recomposer le numéro d'un appel récent

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez le numéro de téléphone dans la liste.
3. Appuyez sur .

Désactivation du microphone

En cours d'appel, vous pouvez désactiver le microphone du téléphone afin que votre correspondant ne puisse pas vous entendre.

Pour activer cette fonctionnalité

- Appuyez sur **sil**. Le mot « Silence » remplace le mot « Durée » sur l'écran jusqu'à ce que vous mettiez fin à l'appel ou que vous désactiviez cette fonctionnalité.

Pour désactiver cette fonctionnalité

- Appuyez sur **sil**. Le mot « Durée » remplace le mot « Silence » à l'écran.

Services possibles

Numéros internationaux

Pour effectuer des appels internationaux

1. Saisissez le code d'accès international, l'indicatif du pays, puis le numéro de téléphone.

   Raccourci : appuyez sur la touche [+ 0] et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le signe plus (+) s'affiche à l'écran, puis saisissez l'indicatif du pays et le numéro de téléphone.
2. Appuyez sur [📞].

Si votre réseau ne prend pas en charge les numéros internationaux, contactez votre fournisseur de services pour plus d'informations.

Localisation de votre position

Lorsque vous effectuez un appel, il est possible de télécharger vos coordonnées géographiques du moment. (Voir Position, page 53.)

Appel en attente

La fonctionnalité d'appel en attente permet de vous avertir lorsque vous recevez un appel, en émettant un signal sonore. Pour connaître les instructions d'utilisation de cette fonctionnalité, contactez votre fournisseur de services.

Conférence à trois

Cette fonctionnalité permet de parler avec deux correspondants à la fois. Pour connaître les instructions d'utilisation de cette fonctionnalité, contactez votre fournisseur de services.

ID appelant

Cette fonctionnalité affiche à l'écran le numéro de téléphone de l'appelant, le cas échéant. Si ce numéro de téléphone correspond à l'un de ceux de votre répertoire, le nom de la personne s'affiche également.

Pour plus d'informations sur cette fonctionnalité, contactez votre fournisseur de services.

Utilisation des menus

Cette section explique comment

- Accéder au menu principal (menu) ;
- Accès et utilisation des menus.

Le graphique suivant indique les différents menus disponibles à partir du menu principal. Appuyez sur **menu** pour accéder au menu principal.

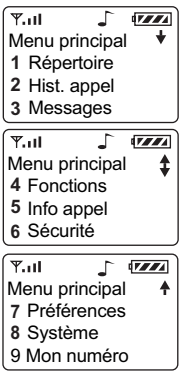
- **1** Répertoire
  - **1** Saisie de lettres et d'autres caractères
  - **2** Saisie de pauses
  - **3** Enregistrement des entrées
  - **4** Recherche d'entrées
  - **5** Modification d'entrées
  - **6** Utilisation de la fonction « secret »
  - **7** Numérotation rapide
  - **8** Numérotation abrégée
- **2** Hist. appel
  - aff
- **3** Messages
  - Texte
  - Voix
- **4** Fonctions
  - **1** Verr clav.
  - **2** Bloc-notes
  - **3** Position
- **5** Info appel
  - **1** Dern. app.
  - **2** App loc
  - **3** App. itin
  - **4** Appels réc.
  - **5** Comm. Donn.
  - **6** Tous app.
  - **7** Réinit compt
- **6** Sécurité
  - **1** Verr. tél.
  - **2** Limiter
  - **3** Nveau code
  - **4** Priorité #
  - **5** Eff. appel
  - **6** Eff. répert
  - **7** Eff. SMS
  - **8** Remp préf
- **7** Preferences
  - **1** Sons
    - **1** Type Sonn.
    - **2** Vol. sonn.
    - **3** Vol. écout
    - **4** SonBipTche
    - **5** VolBipTche
    - **6** DurBipTche
    - **7** Stéréo Sil
  - **2** Affichage
    - **1** Backlight
    - **2** Trier rép.
    - **3** Titre
    - **4** Tiret auto.
    - **5** Aff. heure
    - **6** Fuseau hor
    - **7** Langue
    - **8** Couleurs aff
  - **3** Alarmes
    - **1** Perte sig.
    - **2** Minute
    - **3** Service
    - **4** Nveau msg
  - **4** Appel
    - **1** Rép. auto
    - **2** Rappel auto
    - **3** Comp. Abr.
    - **4** Rép. auto
    - **5** Son. qd rangé
- **8** Système
  - **1** Etat
  - **2** Réacquérir
  - **3** Version
  - **4** Sélect FS
    - **1** Affichage des listes
    - **2** Ajout dans les listes
    - **3** Modification d'une liste
    - **4** Suppression d'un fournisseur
    - **5** Sélection forcée
  - **5** Fourn serv
  - **6** Territoire
- **9** Mon numéro

Accès au menu principal

Le menu principal permet d'accéder à toutes les fonctionnalités du téléphone. Utilisez les touches de défilement, * et #, pour accéder aux différents écrans. Utilisez la touche clr pour revenir aux écrans précédents.

1. Pour accéder au menu principal, allumez le téléphone. Le téléphone est alors en mode Attente (voir Mode Attente, page 16).
2. Appuyez sur **menu** pour afficher les trois premières options du menu principal. Si des flèches de défilement apparaissent à l'écran, vous pouvez afficher différents écrans pour accéder aux autres options du menu.

   Chaque option du menu principal est décrite par ordre séquentiel dans une section distincte de ce manuel.



page 27
page 39
page 43
page 51
page 55
page 59
page 65
page 85
page 93

Accès et utilisation des menus

Pour accéder aux menus

- Lorsqu'une flèche (ou des flèches) de défilement apparaissent à l'écran, cela signifie que des options de menu supplémentaires sont disponibles. Appuyez sur une flèche de défilement, * ou #, pour accéder à ces options.
- Pour sélectionner une option de menu, appuyez sur le numéro correspondant. Par exemple, pour afficher l'option de menu **1 Répertoire**, appuyez sur 1.

Pour enregistrer des modifications ou un paramètre

- Appuyez sur **ok**.

Pour revenir à l'écran précédent sans enregistrer les modifications

- Appuyez sur clr.

Pour revenir au mode Attente sans enregistrer les modifications (si vous n'êtes *pas* en cours d'appel)

- Appuyez sur .

Pour revenir au mode Attente sans enregistrer les modifications (si vous n'êtes pas en cours d'appel)

- Appuyez plusieurs fois sur clr.

Menu Répertoire

1 Répertoire

- **1** Saisie de lettres et d'autres caractères
- **2** Saisie de pauses
- **3** Enregistrement des entrées
- **4** Recherche d'entrées
- **5** Modification d'entrées
- **6** Utilisation de la fonction « secret »
- **7** Numérotation rapide
- **8** Numérotation abrégée

Cette section fournit des informations sur les fonctions suivantes :

- Saisie de lettres et d'autres caractères
- Saisie de pauses
- Enregistrement des entrées
- Recherche d'entrées
- Modification d'entrées
- Suppression d'entrées
- Utilisation de la fonctionnalité « secret »
- Affichage des numéros
- Envoi de tonalités
- Ajout de préfixes
- Numérotation rapide
- Numérotation abrégée

Saisie de lettres et d'autres caractères

Pour saisir des lettres ou d'autres caractères

1. Pour afficher une lettre en majuscules puis en minuscules, et le numéro correspondant, appuyez plusieurs fois sur une touche. Par exemple, si vous appuyez à plusieurs reprises sur 3 DEF, les caractères suivants s'affichent :

   D E F d e f 3

2. Pour afficher le caractère suivant figurant sur la même touche :
   - Déplacez le curseur vers l'avant en appuyant sur #.
   - Appuyez plusieurs fois sur la touche jusqu'à ce que le caractère souhaité s'affiche. Par exemple, pour afficher « E », appuyez deux fois sur 3 DEF.

     La lettre « E » s'affiche. Pour afficher la même lettre en minuscule (« e »), appuyez cinq fois sur 3 DEF.
3. Saisissez le reste de l'entrée en utilisant la touche # pour saisir un espace entre chaque mot.
4. Lorsque tous les caractères sont affichés, appuyez sur **ok**.

Pour modifier des lettres et d'autres caractères

1. Placez le curseur sur le caractère à modifier en choisissant l'une des options suivantes :
   - Appuyez sur * ou sur #.
   - Appuyez sur l'un des boutons de volume, sur le côté du téléphone.
2. A l'aide du clavier, saisissez un nouveau caractère.

Pour effacer des lettres ou d'autres caractères

- Pour effacer un caractère à la fois :
  - Placez le curseur sur le caractère.
  - Appuyez sur clr pour l'effacer.
- Pour effacer la totalité de l'entrée, appuyez sur la touche clr et maintenez-la enfoncée.

Pour saisir un espace entre les mots

- Pour saisir un espace, choisissez l'une des options suivantes :
  - Appuyez sur (↓ #).
  - Appuyez sur le bouton de diminution du volume, sur le côté du téléphone.

Pour saisir un signe de ponctuation ou un espace :

- Pour saisir des caractères spéciaux, appuyez plusieurs fois sur (1).
- Les signes de ponctuation et l'espace s'affichent dans l'ordre suivant : – <espace> @ & ( ) : . ' # * , 1.

Conseil

Pour revenir aux écrans précédents, appuyez sur (clr).

Saisie de pauses

Lorsque vous utilisez des services téléphoniques automatisés, tels qu'une messagerie vocale ou un service bancaire en ligne, vous avez la possibilité d'ajouter des « pauses » lorsque vous saisissez une série de numéros afin d'inclure des interruptions dans la chaîne de caractères. Chaque pause équivaut à un caractère. Ces interruptions permettent d'attendre qu'un processus électronique distant se termine avant qu'un autre ne commence.

Vous pouvez saisir les pauses manuellement ou les enregistrer dans une entrée du répertoire. Il existe deux types de pause :

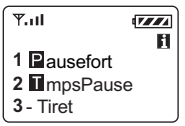
- Pause ferme – L'interruption dure jusqu'à ce que vous appuyiez sur (—) **reprise** pour envoyer le reste de la séquence numérique.
- Pause temporisée – L'interruption dure deux secondes, puis la séquence reprend automatiquement.

Remarque

Si Tiret auto. a pour valeur « activé » et si vous saisissez manuellement les pauses, Tiret auto. prend temporairement la valeur « désactivé ». (Voir Tiret auto., page 73 et Tiret manu., page 74.)

Pour saisir une pause lors de la saisie de chiffres

1. Pour saisir une pause, appuyez sur la touche (#) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le menu suivant apparaisse :



2. Appuyez sur (1) Pausefort ou sur (2 ABC) Tmpspause.

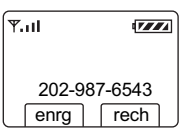
   Le symbole **P** ou **T**, respectivement pour une pause ferme ou une pause temporisée, s'affichent à l'écran.
3. Poursuivez la saisie des chiffres.

Enregistrement des entrées

Le téléphone peut enregistrer jusqu'à 99 entrées. Chaque entrée contient un nom (jusqu'à 12 caractères) et un numéro de téléphone (jusqu'à 32 chiffres) stockés dans des emplacements numérotés de 1 à 99. (Voir Composition des numéros, page 17.)

Pour enregistrer un nom et un numéro de téléphone

1. Saisissez un numéro de téléphone en utilisant l'une des options suivantes :
   - A partir du mode Attente :
     - Saisissez le numéro de téléphone.
     - Appuyez sur **enrg**.



- À partir de l'historique des appels (voir Menu Hist. appel, page 39) :
  - Sélectionnez un numéro.
  - Appuyez sur **aff**.
  - Appuyez sur **opt**.
  - Appuyez sur 3 DEF **enrg**.
- À partir du bloc-notes (voir Bloc-notes, page 52) :
  - Appuyez sur **opt**.
  - Appuyez sur 2 ABC **enrg**.
- À partir de l'écran :
  - Sélectionnez un numéro sur l'écran, par exemple l'identification de l'appelant.
  - Appuyez sur **enrg**.

2. A l'aide du clavier, saisissez un nom.
3. Appuyez sur **ok**.
4. Sélectionnez un numéro d'emplacement.
   - Si le répertoire n'est pas plein, un message vous demande de choisir un emplacement vide. Choisissez l'une des options suivantes :
     - Acceptez l'emplacement vide, puis appuyez sur **ok**.
     - Saisissez un numéro d'emplacement de votre choix, puis appuyez sur **ok**.
     - Faites défiler l'affichage pour choisir un emplacement vide, puis appuyez sur **ok**.
   - Si le répertoire est plein, saisissez un numéro d'emplacement que vous souhaitez réutiliser, puis remplacez les anciennes informations par les nouvelles. Les anciennes informations seront supprimées.

Recherche d'entrées

Recherchez des entrées par nom, numéro de téléphone ou numéro d'emplacement. Faites défiler les entrées par groupe de 10 à chaque fois ou faites-les défiler une à une.

Pour rechercher une entrée

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **rép**.
2. Choisissez l'une des options suivantes :
   - Faites défiler les entrées une par une.
   - Faites défiler les entrées par groupe de dix en saisissant un chiffre de 1 à 9. (Par exemple, saisissez 6 pour sélectionner le numéro d'emplacement 60. Si 60 est vide, l'emplacement rempli précédent est sélectionné.)
   - Recherchez des entrées spécifiques à l'aide de la fonction **rech** :
     - Appuyez sur **rech**.
     - Choisissez l'une des options suivantes :
       - Nom, appuyez sur .
       - Tél. #, appuyez sur .
       - Emplac., appuyez sur .
     - Saisissez un ou plusieurs caractères (tous les caractères sont considérés comme des minuscules par la fonction de recherche).
     - Appuyez sur **rech**.
3. Utilisez les touches de défilement pour sélectionner une entrée.
4. Pour afficher une entrée, appuyez sur **aff**.
5. Pour appeler un numéro, appuyez sur .
6. Pour modifier, effacer, utiliser la fonction « secret », afficher le numéro, ajouter des préfixes ou envoyer des tonalités, appuyez sur **opt**.

Modification d'entrées

Vous pouvez modifier le nom, le numéro de téléphone ou l'emplacement d'une entrée.

Pour modifier une entrée

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **rép**.
2. Faites défiler l'affichage jusqu'à l'entrée à modifier.
3. Appuyez sur **aff**.
4. Appuyez sur **opt**.
5. Appuyez sur 1 pour effectuer la modification. Sélectionnez l'une des catégories suivantes :
   - Nom
     - Appuyez sur 1.
     - Saisissez la modification.
     - Appuyez sur **ok**.
   - Tél. #
     - Appuyez sur 2 ABC.
     - Saisissez la modification.
     - Appuyez sur **ok**.
   - Emplac.
     - Appuyez sur 3 DEF.
     - Choisissez l'une des options suivantes :
       - Utilisez le même numéro d'emplacement, puis appuyez sur **ok**.
       - Saisissez le numéro d'emplacement de votre choix, puis appuyez sur **ok**.
       - Faites défiler l'affichage pour choisir un emplacement vide, puis appuyez sur **ok**.

Suppression d'entrées

Vous pouvez supprimer facilement et rapidement des entrées en quelques frappes de touche.

Pour supprimer une entrée

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **rép**.
2. Faites défiler l'affichage jusqu'à l'entrée à supprimer.
3. Appuyez sur **aff**.
4. Appuyez sur **opt**.
5. Appuyez sur 2 ABC pour supprimer l'entrée.
6. Appuyez sur **ok**.

Utilisation de la fonction « secret »

Si vous ne souhaitez pas qu'un numéro de téléphone s'affiche à l'écran, utilisez la fonction « secret ». Pour afficher ou modifier une entrée secrète, utilisez le code de verrouillage. (Voir Nveau code, page 59.)

Remarque

Lorsque vous recevez un appel, l'identification de l'appelant empêche le nom et le numéro de téléphone de ce dernier de s'afficher s'il s'agit d'une entrée secrète de votre répertoire.

Pour configurer la fonction « secret »

1. A partir du mode Attente, appuyez sur **rép**.
2. Faites défiler l'affichage jusqu'à l'entrée à modifier.
3. Appuyez sur **aff**.
4. Appuyez sur **opt**.

5. Appuyez sur 3 DEF.
6. Sélectionnez l'*une* des options suivantes :
   - Oui – L'entrée devient secrète.
   - Non – L'entrée reste non secrète.
7. Appuyez sur **ok**.

Pour afficher ou modifier une entrée secrète

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **rép**.
2. Faites défiler l'affichage jusqu'à l'entrée recherchée.
3. Appuyez sur **aff**.
4. Appuyez sur **opt**.
5. Saisissez votre code de verrouillage.
6. Sélectionnez une option pour modifier ou afficher l'entrée.
7. Appuyez sur **ok** pour accepter les modifications et revenir aux options de menu.

Affichage des numéros

Vous pouvez modifier et afficher le numéro complet d'une entrée de répertoire. Lorsque vous affichez une entrée, vous pouvez également ajouter des préfixes au numéro de téléphone et enregistrer ces modifications.

Pour afficher un numéro

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **rép**.
2. Faites défiler l'affichage jusqu'à l'entrée à afficher.
3. Appuyez sur **aff**.
4. Appuyez sur **opt**.
5. Appuyez sur 4 GHI Aff. #.
6. Choisissez l'une des options suivantes :
   - Pour revenir au menu précédent, appuyez sur **ok**.
   - Pour revenir au mode Attente, appuyez sur .

Envoi de tonalités

Lorsque vous effectuez un appel, vous pouvez avoir besoin d'envoyer des tonalités MFDT (multifréquences à deux tonalités). Les services téléphoniques automatisés, tels que les messageries vocales ou les services bancaires en ligne, requièrent généralement une tonalité avant d'être activés.

Les tonalités sont envoyées au moyen de la saisie manuelle des numéros ou de l'utilisation des numéros enregistrés dans le répertoire. Vous pouvez également envoyer des tonalités pour des numéros saisis dans le bloc-notes (voir Bloc-notes, page 52).

Remarque
La durée du signal sonore des touches, le son que vous entendez lorsque vous appuyez sur les touches, affecte la durée des tonalités DTMF saisies manuellement. Les tonalités enregistrées sont toujours envoyées avec une durée DTMF fixe. Vérifiez la durée du signal sonore des touches avant d'envoyer des tonalités (voir DurBipTche, page 69).

Pour envoyer des tonalités manuellement

- En cours d'appel, saisissez les numéros appropriés.
- Les tonalités associées aux numéros sont immédiatement envoyées sur les ondes.

Pour envoyer des tonalités enregistrées dans votre répertoire

1. En cours d'appel, appuyez sur **rép**.
2. Faites défiler l'affichage jusqu'à l'entrée recherchée.
3. Appuyez sur **aff**.
4. Appuyez sur **opt**.
5. Appuyez sur 6 MNO Envoi tonal. Les tonalités associées aux numéros sont immédiatement envoyées sur les ondes.

Ajout de préfixes

Vous pouvez ajouter des préfixes, tels que des indicatifs régionaux ou indicatifs de pays, au début d'un numéro de téléphone figurant dans une entrée de répertoire existante.

Pour ajouter des préfixes aux numéros de téléphone

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **rép**.
2. Faites défiler l'affichage jusqu'à l'entrée à modifier.
3. Appuyez sur **aff**.
4. Appuyez sur **opt**.
5. Appuyez sur 5 JKL Préfixe.
   Le numéro de téléphone s'affiche.
6. Saisissez les préfixes à ajouter aux numéros affichés.
7. Appuyez sur **enrg**.

Numérotation rapide

Vous pouvez utiliser la fonctionnalité de numérotation rapide si vous connaissez le numéro d'emplacement de l'entrée du répertoire. Vous pouvez utiliser ce type de numérotation pour les 99 emplacements du répertoire, à moins que des restrictions n'ait été appliquées au téléphone. Si vous appliquez des restrictions , vous ne pouvez utiliser la numérotation abrégée que sur les neuf premiers emplacements du répertoire. (Voir Limiter, page 61.)

Pour utiliser la numérotation rapide

1. Saisissez le numéro d'emplacement.
2. Appuyez sur .

Numérotation abrégée

Si la numérotation abrégée est activée, vous pouvez composer l'un des 99 numéros d'emplacement sans appuyer sur .

Pour utiliser la numérotation abrégée

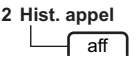
1. Activez la numérotation abrégée (voir Comp. abr., page 82).
2. Appuyez sur la touche correspondant au numéro d'emplacement et maintenez-la enfoncée.

Conseil

Pour les numéros d'emplacement à deux chiffres, appuyez d'abord sur la touche du premier chiffre puis relâchez-la, et procédez de la même façon pour le second chiffre. Par exemple :

- Pour saisir le numéro d'emplacement 3, appuyez sur la touche 3 DEF et maintenez-la enfoncée.
- Pour saisir le numéro d'emplacement 32, appuyez sur la touche 3 DEF, puis appuyez sur la touche 2 ABC et maintenez-la enfoncée.

Menu Hist. appel



Cette section explique comment utiliser l'historique des appels :

- Accéder à l'historique des appels
- Afficher les détails de l'historique des appels

L'historique des appels contient les dix derniers appels vocaux entrants ou sortants et, pour chacun de ces appels, fournit les détails suivants :

Appel de	Appels entrants, si l'identification de l'appelant est disponible (voir ID appelant, page 21)
Appel à	Appels sortants
Ajouté	Entrées du bloc-notes (voir Bloc-notes, page 52)
Manqué	Appels entrants manqués, si l'identification de l'appelant est disponible
ID de l'appelant	ID de l'appelant reçue
App en att.	Appels en attente reçus durant un appel

- L'appel le plus récent porte le numéro 0 et figure en début de liste. L'appel le plus ancien figure en bas de liste (les appels sont séparés par des tirets).
- Lorsque la liste est pleine, les nouveaux appels s'inscrivent en tête de liste et l'appel le plus ancien est supprimé.
- La liste est enregistrée lorsque vous éteignez votre téléphone.
- Si le numéro de téléphone de l'appelant figure dans le répertoire, le nom de l'appelant s'affiche dans l'historique des appels.
- Si plusieurs noms correspondent au numéro à rappeler, l'entrée qui s'affiche est celle ayant le numéro d'emplacement le plus petit.

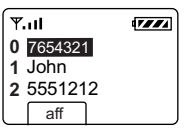
Accéder à l'historique des appels

Pour accéder à l'historique des appels

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**. Appuyez ensuite sur 2 ABC Hist. appel.

   Ou

   Appuyez sur .
2. Pour accéder aux dix derniers appels, appuyez sur les touches de défilement. Par exemple :

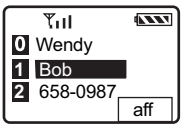


3. Faites défiler l'affichage *vers le bas* pour effectuer votre sélection dans la liste classée de l'appel le plus récent à l'appel le plus ancien, ou faites défiler l'affichage *vers le haut* pour effectuer votre sélection dans la liste classée de l'appel le plus ancien au plus récent.
4. Après avoir sélectionné un appel, choisissez l'une des options suivantes :
   - Pour appeler un numéro, appuyez sur .
   - Pour enregistrer le numéro dans votre répertoire :
     - Appuyez sur **aff**.
     - Appuyez sur **opt**.
     - Appuyez sur 3 DEF **enrg**.
     - Appuyez sur **ok** (voir Enregistrement des entrées, page 30).
   - Pour quitter l'historique des appels sans appeler ou enregistrer de numéro, appuyez sur clr ou sur .

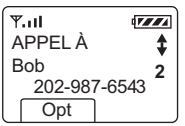
Afficher les détails de l'historique des appels

Pour afficher les détails de l'historique des appels

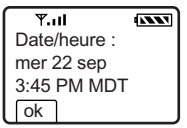
1. Faites défiler l'affichage pour sélectionner un appel dans la liste.



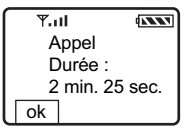
2. Appuyez sur **aff**.



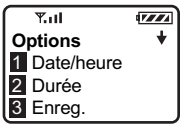
3. Appuyez sur **opt**.
4. Choisissez l'une des options suivantes :
   - Date/Heure – Affiche la date et l'heure de l'appel.



   - Durée – Affiche la durée de l'appel.



- Enreg. – Enregistre le numéro dans votre répertoire.



- Aff. # – Affiche le numéro complet.
- Envoyer – Appelle le numéro.
- Env tonal. – Envoie des tonalités DTMF au cours de l'appel. (Voir Envoi de tonalités, page 36.)
- Préfixe – Ajoute des préfixes, tels que des codes de zone ou de pays, au début du numéro de téléphone et l'enregistre dans votre répertoire.

Cette section contient des informations sur les messages SMS (Short Message Service, service de messages courts) et sur les messages vocaux.

- Alarmes de messages
- Lecture des messages
- Messages vocaux
- Messages texte

Contactez votre fournisseur de services pour obtenir des informations sur la disponibilité des notifications de messages vocaux et textuels.

Alarmes de messages

Le téléphone peut être configuré pour des alarmes de messages (voir Nveau msg, page 79). Lorsque le téléphone est allumé et qu'il reçoit un message SMS, vous en êtes averti par :

- le voyant lumineux qui clignote,
- un signal sonore,
- l'affichage du témoin de message texte ✉ ou du témoin de notification de messages vocaux [oo].

Les témoins de message texte et de notification de messages vocaux restent affichés jusqu'à ce que tous les messages soient lus.

Lecture des messages

Lorsque vous lisez les messages, vous accédez d'abord aux messages les plus récents. Si le message contient un numéro à rappeler correspondant à l'un des numéros de votre répertoire, le nom correspondant s'affiche à la place du numéro. Si plusieurs noms correspondent au numéro à rappeler, l'entrée qui s'affiche est celle ayant le numéro d'emplacement le plus petit.

Messages vocaux

Accéder aux messages vocaux

Si un correspondant vous laisse un message vocal, votre téléphone en reçoit une notification et vous alerte. Pour accéder aux messages, choisissez l'une des options suivantes :

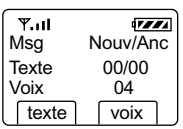
- Accéder aux notifications de messages vocaux pour connaître les détails des appels.
- Appeler votre système de messagerie vocale et écouter le message. (Les détails fournis dépendent du fournisseur de services.)

Si de nouveaux messages vocaux sont reçus, le nombre de notifications est mis à jour.

Pour accéder aux notifications de messages vocaux

1. À partir du mode Attente, appuyez sur la touche (9 #) et maintenez-la enfoncée.

   Le nombre total de messages vocaux reçus s'affiche sous « Msg Anc ».



2. Appuyez sur **voix**.

   La notification de messages vocaux affiche le numéro à rappeler ou le nom si le numéro à rappeler correspond à l'un de ceux de votre répertoire.

Remarque

Si plusieurs noms correspondent au numéro à rappeler, l'entrée qui s'affiche est celle ayant le numéro d'emplacement le plus petit.

3. Sélectionnez un message, puis choisissez l'une des options suivantes :
   - Pour afficher plus de détails, le cas échéant, appuyez sur **aff**.
   - Les informations détaillées défilent automatiquement à l'écran et s'arrêtent quelques instants afin que vous ayez le temps de les lire.
   - Pour les faire défiler manuellement, appuyez sur une des touches de défilement.
   - Pour lire la notification suivante, appuyez sur **suiv**.

Pour appeler votre système de messagerie vocale

1. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée.
2. Appuyez sur **voix**.
3. Pour trouver la notification de messages vocaux recherchée, appuyez sur **suiv**.
4. Appuyez sur **aff**.
5. Appuyez sur .

   Le numéro de téléphone de la messagerie vocale s'affiche, le cas échéant. Dans le cas contraire, un message de type « Aucun numéro de messagerie vocale reçu » s'affiche. Saisissez le numéro de messagerie vocale manuellement.
6. Si nécessaire, ajoutez un préfixe avant le numéro. Par exemple, si vous êtes en dehors de la zone de votre numéro de messagerie vocale, ajoutez en préfixe l'indicatif régional ou celui du pays.
7. Appuyez à nouveau sur .
8. Pour récupérer vos messages, suivez les instructions de la messagerie vocale.

Pour effacer les notifications de messages vocaux

1. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée.
2. Appuyez sur **voix**.
3. Pour trouver la notification de messages vocaux recherchée, appuyez sur **suiv**.
4. Appuyez sur **aff**.
5. Pour effacer le message, appuyez sur **eff**.
6. Appuyez sur **ok**.

Messages texte

Les messages texte peuvent contenir des numéros à rappeler, des messages, des cachets d'urgence, des horodateurs, ainsi que des noms si le numéro à rappeler correspond à l'un de ceux du répertoire. Le téléphone enregistre autant de messages texte que la mémoire disponible peut en contenir. Pour plus d'informations sur la gestion de la mémoire du téléphone, voir Enregistrement de messages texte, page 48.

Accès aux messages texte

Pour accéder aux messages texte

1. Appuyez sur la touche (↓#✉) et maintenez-la enfoncée.

   Le nombre d'anciens et de nouveaux messages texte s'affiche.

2. Appuyez sur (—) **texte**.

   Les messages non lus les plus récents s'affichent en premier, suivis des messages lus les plus récents, le cas échéant. Le nombre de messages figurant sous « Msg Anc. » correspond au nombre de messages déjà lus mais non effacés.

3. Sélectionnez un message, puis effectuez l'une des actions suivantes :
   - Pour afficher plus de détails, le cas échéant, appuyez sur (—) **aff**.
   - Le texte défile automatiquement à l'écran et s'arrête quelques instants afin que vous ayez le temps de le lire.
   - Pour les faire défiler manuellement, appuyez sur une des touches de défilement.
   - Pour lire le message suivant, appuyez sur (—) **suiv**.

Pour rappeler un numéro figurant dans un message texte

1. Appuyez sur la touche (↓#✉) et maintenez-la enfoncée.
2. Appuyez sur (—) **texte**.
3. Pour rechercher un message particulier, appuyez sur (—) **suiv**.
4. Appuyez sur (—) **aff**.
5. Appuyez sur (📞).
   Le numéro à rappeler s'affiche, le cas échéant.
6. Si nécessaire, ajoutez un préfixe avant le numéro à rappeler. Par exemple, si vous êtes en dehors de la zone du numéro de téléphone à rappeler, ajoutez en préfixe l'indicatif régional ou celui du pays.
7. Appuyez à nouveau sur (📞).

Pour effacer des messages texte

1. Appuyez sur la touche (↓#✉) et maintenez-la enfoncée.
2. Appuyez sur (—) **texte**. Un message texte s'affiche.
3. Pour afficher plus de détails, le cas échéant, appuyez sur (—) **aff**.
   Le texte défile automatiquement à l'écran et s'arrête quelques instants afin que vous ayez le temps de le lire.
4. Pour les faire défiler manuellement, appuyez sur une des touches de défilement.
5. Faites défiler le texte jusqu'au bas du message, puis appuyez sur (—) **opt**.
6. Appuyez sur (1) **eff**.

Remarque

Vous pouvez effacer un message texte même s'il est verrouillé.

7. Pour effacer le message, appuyez sur (—) **ok**.

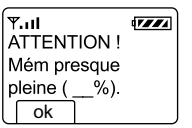
Conseil

Pour effacer tous les messages, voir Eff. SMS, page 63.

Enregistrement de messages texte

Les messages texte restent enregistrés jusqu'à ce que vous les effaciez ou jusqu'à ce que la mémoire du téléphone soit pleine. Pour conserver suffisamment de mémoire disponible, effacez chaque message.

- Lorsque plus de 75 % de la mémoire est utilisée, un message affiche la quantité utilisée :



- Pour quitter cet écran, appuyez sur **ok**.

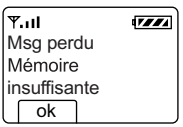
Lorsque le téléphone ne dispose plus de mémoire disponible, les messages non verrouillés les plus anciens sont automatiquement effacés afin de pouvoir enregistrer de nouveaux messages.

Conseil

Verrouillez les messages pour éviter qu'ils ne soient effacés. Toutefois, si tous les messages sont verrouillés lorsqu'un nouveau message arrive, et si le téléphone est à court de mémoire, le nouveau message est perdu. Le réseau essaie parfois de le renvoyer ultérieurement.

Pour éviter d'être à court de mémoire

- Effacez les messages verrouillés et non verrouillés dont vous n'avez plus besoin. Si le téléphone est à court de mémoire et si tous les messages texte sont verrouillés, le téléphone refuse les nouveaux messages et affiche :



- Pour quitter cet écran, appuyez sur **ok**.

Remarque

Le réseau essaie parfois de renvoyer ultérieurement les messages perdus.

Verrouillage et déverrouillage de messages texte

La fonctionnalité de verrouillage empêche d'effacer automatiquement certains messages lorsque le téléphone est à court de mémoire. Les messages texte peuvent être effacés manuellement même s'ils sont verrouillés.

Pour verrouiller ou déverrouiller des messages texte

1. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée.
2. Appuyez sur **texte**.

   Le message texte le plus récent s'affiche.
3. Pour afficher plus de détails, le cas échéant, appuyez sur **aff**.

   Le texte défile automatiquement à l'écran et s'arrête quelques instants afin que vous ayez le temps de le lire.

4. Pour les faire défiler manuellement, appuyez sur une des touches de défilement.
5. Faites défiler le texte jusqu'au bas du message, puis appuyez sur **opt**.
6. Appuyez sur 2 ABC pour verrouiller le message ou sur 3 DEF pour le déverrouiller.

   Le témoin de verrouillage ou celui de déverrouillage s'affiche à gauche des options SMART KEY.

4 Fonctions
- **1** Verr clav.
- **2** Bloc-notes
- **3** Position

Cette section explique comment utiliser les fonctions suivantes :

- Verr clav.
- Bloc-notes
- Position

Verr clav.

Cette fonction permet de verrouiller les touches du téléphone afin d'empêcher toute utilisation fortuite. Si vous recevez un appel lorsque cette fonction est activée, vous pouvez répondre à l'appel en appuyant sur [ ].

Remarque
Lorsque le verrouillage du clavier est activé, les touches n'émettent pas de signal sonore.

Pour activer le verrouillage du clavier

- Appuyez sur la touche [*] et maintenez-la enfoncée.

Pour désactiver le verrouillage du clavier

- Appuyez sur les touches suivantes, l'une après l'autre : [1] [2 ABC] [3 DEF].

Remarque
Verrouillez les touches de votre téléphone pour éviter toute utilisation fortuite (voir Verr. tél., page 60).

Bloc-notes

Cette fonction permet de créer des raccourcis pour l'enregistrement d'informations. Utilisez le bloc-notes pour :

- ajouter des informations dans l'historique des appels ;
- enregistrer des informations dans le répertoire ;
- envoyer des tonalités sur les ondes pour les services téléphoniques automatiques, tels que les messageries vocales ou les services bancaires en ligne.

Remarque

Vous pouvez ajouter des informations dans l'historique des appels ou le répertoire de votre téléphone en cours d'appel ou en mode Attente. L'envoi de tonalités doit se faire en cours d'appel.

Pour accéder au bloc-notes

1. A partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 4 GHI Fonctions.
3. Appuyez sur 2 ABC Bloc-notes.
4. Saisissez des numéros
5. Appuyez sur **opt**.
6. Choisissez l'une des options suivantes :
   - Aj. à hist, appuyez sur 1 ; le numéro est ajouté à l'historique des appels.
   - Enreg., appuyez sur 2 ABC (voir Enregistrement des entrées, page 30).
   - Env tonal., appuyez sur 3 DEF ; les tonalités sont immédiatement envoyées sur les ondes.

Position

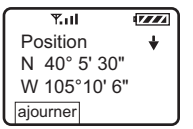
Cette fonction permet de télécharger les coordonnées géographiques de votre position actuelle sur le téléphone. Cette information est uniquement disponible en cours d'appel.

Pour recevoir ces coordonnées au cours d'un appel

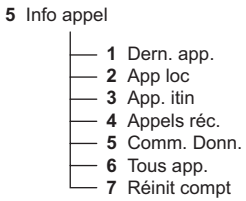
1. Appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 4 GHI Fonctions.
3. Appuyez sur 3 DEF Position.

Remarque

Avant de sélectionner le bouton actualiser, les coordonnées qui s'affichent sont celles de la dernière position connue.



4. Appuyez sur **actualiser**.



Cette section fournit des informations sur la manière de définir des compteurs permettant de suivre le nombre et la durée des appels à des fins de facturation.

- Dern. app.
- App. loc.
- App. itin.
- Appels réc.
- Comm.donn.
- Tous app.
- Réinit compt

Dern. app.

Cette option affiche la durée du dernier appel en minutes et en secondes. Si l'historique des appels est vide, le message « Aucun » s'affiche à l'écran. Ce compteur n'est pas réinitialisable.

Pour afficher les informations relatives au dernier appel

1. A partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 5 JKL Info appel.
3. Appuyez sur 1 Dern. app.
4. Appuyez sur **ok**.

App. loc.

Cette option affiche le nombre et la durée des appels entrants et sortants effectués localement, selon la zone définie par votre fournisseur de services. Pour réinitialiser ce compteur à zéro, voir Réinit compt, page 58.

Pour afficher les informations relatives aux appels locaux

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 5 JKL Info appel.
3. Appuyez sur 2 ABC App. loc.
4. Appuyez sur **ok**.

App. itin.

Cette option affiche le nombre et la durée des appels effectués en dehors de votre zone de service locale. Pour réinitialiser ce compteur à zéro, voir Réinit compt, page 58.

Pour afficher les informations relatives aux appels itinérants

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 5 JKL Info appel.
3. Appuyez sur 3 DEF App. itin.
4. Appuyez sur **ok**.

Appels réc.

Cette option affiche le nombre et la durée des appels passés ou reçus depuis la réinitialisation du compteur. Pour remettre ce compteur à zéro, voir Réinit compt, page 58.

Pour afficher les informations relatives aux appels récents

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 5 JKL Info appel.
3. Appuyez sur 4 GHI App. réc.
4. Appuyez sur **ok**.

Comm. donn.

Cette option affiche le nombre d'octets reçus ou transmis, ainsi que la durée des communications de données effectuées depuis la réinitialisation du compteur. Pour réinitialiser ce compteur à zéro, voir Réinit compt, page 58.

Pour afficher les informations relatives aux communications de données

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 5 JKL Info appel.
3. Appuyez sur 5 JKL Comm.donn.
4. Faites défiler l'affichage pour connaître le nombre d'octets reçus et transmis, ainsi que la durée de chaque appel.
5. Appuyez sur **ok**.

Tous app.

Cette option affiche le nombre et la durée de tous les appels (qu'il s'agisse de communications vocales ou de données) pour toute la durée de vie de votre téléphone. Ce compteur n'est pas réinitialisable.

Pour afficher les informations relatives à tous les appels

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 5 JKL Info appel.
3. Appuyez sur 6 MNO Tous app.
4. Appuyez sur **ok**.

Réinit compt

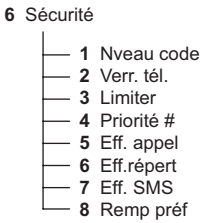
Tous les compteurs peuvent être réinitialisés à zéro, sauf Dern. app. et Tous app. Si vous souhaitez annuler la réinitialisation du compteur, vous devez le faire avant d'appuyer sur **ok**, qui confirme la réinitialisation.

Pour réinitialiser les compteurs à zéro

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 5 JKL Info appel.
3. Sélectionnez un compteur.
4. Appuyez sur **zéro**.
   - Appuyez sur **ok** pour réinitialiser le compteur.

Remarque
Une fois que vous avez appuyé sur **ok**, vous ne pouvez plus annuler la réinitialisation du compteur.

- Appuyez sur **annl** pour retourner aux informations relatives au compteur.



Cette section explique comment utiliser les fonctions de sécurité suivantes :

- Nveau code
- Verr. tél.
- Limiter
- Priorité #
- Eff. appel
- Eff.répert
- Eff. SMS
- Remp préf

Nveau code

Lors de votre premier accès au menu Sécurité, saisissez le code de verrouillage fourni par votre fournisseur de services. Si vous avez oublié ce code, contactez ce dernier.

Saisie d'un nouveau code de verrouillage

S'il devient nécessaire de changer le code de verrouillage, créez un nouveau code à 4 chiffres.

Pour saisir le nouveau code de verrouillage

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 6 MNO Sécurité.
3. Saisissez le code de verrouillage actuel.
4. Appuyez sur 3 DEF Nveau code.
5. Saisissez le nouveau code à 4 chiffres.
6. Appuyez sur enrg.

   Lé téléphone affiche la confirmation du nouveau code de verrouillage.

Verr. tél.

Vous pouvez verrouiller votre téléphone afin d'empêcher tout appel sortant à l'exception des numéros prioritaires et des numéros d'urgence.

- Les appels entrants ne sont pas affectés.
- Aucun raccourci ne peut être utilisé pour composer les numéros prioritaires ou les numéros d'urgence.
- Toutes les autres fonctions sont verrouillées.

Conseil

Pour déverrouiller le téléphone, saisissez le code de verrouillage utilisé pour accéder au menu Sécurité.

Pour verrouiller le téléphone

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 6 MNO Sécurité.
3. Saisissez votre code de verrouillage.
4. Appuyez sur 1 Verr. tél.

5. Faites défiler l'affichage pour sélectionner l'une des options suivantes :
   - Jamais – Le téléphone ne peut pas être verrouillé.
   - Maintenant – Verrouille immédiatement le téléphone pour une durée déterminée.
   - Mis ss tens – Verrouille le téléphone chaque fois que vous le mettez sous tension.

Pour déverrouiller le téléphone

1. Appuyez sur **déverr.**
2. Pour retourner au menu principal, saisissez votre code de verrouillage. (Saisissez le même code de verrouillage que celui que vous utilisez pour accéder au menu Sécurité.) Si vous avez oublié ce code, contactez ce dernier.

Limiter

Cette fonction restreint les appels sortants aux numéros d'urgence et aux numéros prioritaires, ainsi qu'aux emplacements 1 à 9 du répertoire. Ce mode ne permet pas d'effectuer des modifications dans le répertoire.

Pour restreindre l'utilisation du téléphone

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 6 MNO Sécurité.
3. Saisissez votre code de verrouillage
4. Appuyez sur 2 ABC Limiter.
5. Faites défiler l'affichage pour sélectionner l'une des options suivantes :
   - Oui – Permet d'appeler les numéros d'urgence et les numéros prioritaires, ainsi que les numéros des emplacements 1 à 9 du répertoire.

     Il n'existe pas de raccourcis pour les numéros d'urgence ou les numéros prioritaires, à moins de les enregistrer dans votre répertoire.
   - Non – Permet d'appeler n'importe quel numéro.

Saisie des numéros prioritaires

Il est possible d'appeler les numéros prioritaires, même lorsque le téléphone est verrouillé ou restreint. Vous pouvez enregistrer jusqu'à trois numéros prioritaires (comportant chacun un maximum de 32 chiffres).

Pour saisir un numéro prioritaire

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 6 MNO Sécurité.
3. Saisissez votre code de verrouillage.
4. Appuyez sur 4 GHI Priorité #.
5. Affichez le numéro prioritaire 1, 2 ou 3.
6. Appuyez sur **modif**.
7. Saisissez le numéro de téléphone.
8. Appuyez sur **ok**.

Eff. appel

Cette fonction permet d'effacer la totalité de l'historique des appels.

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 6 MNO Sécurité.
3. Saisissez votre code de verrouillage
4. Appuyez sur 5 JKL Eff. appel.
5. Appuyez sur **ok**.
   - ❑ Pour effacer la totalité de l'historique des appels, appuyez sur **ok**.
   - ❑ Pour retourner au menu sans effacer l'historique, appuyez sur .

Eff. répert

Cette fonction permet d'effacer toutes les entrées du répertoire.

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 6 MNO Sécurité.
3. Saisissez votre code de verrouillage.
4. Appuyez sur 6 MNO Eff.répert.
5. Appuyez sur **ok**.
   - Pour effacer toutes les entrées du répertoire, appuyez sur **ok**.
   - Pour retourner au menu sans effacer l'historique, appuyez sur .

Eff. SMS

Cette fonction efface tous les messages SMS (Short Message Service, service de messages courts), y compris les messages texte verrouillés et non verrouillés, ainsi que les notifications de messages vocaux. Utilisez cette fonction pour éviter d'être à court de mémoire (voir Pour éviter d'être à court de mémoire, page 49).

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 6 MNO Sécurité.
3. Saisissez votre code de verrouillage
4. Appuyez sur 7 PQRS Eff. SMS.
5. Appuyez sur **ok**.
   - Pour effacer tous les messages, appuyez sur **ok**.
   - Pour retourner au menu sans effacer tous les messages, appuyez sur .

Remp préf

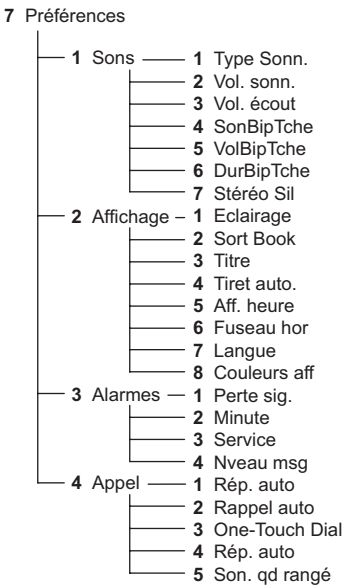
Cette fonction réinitialise toutes les préférences avec leurs valeurs d'origine (valeurs par défaut) paramétrées par votre fournisseur de services. Ces préférences incluent celles décrites à la section Menu Préférences, page 65, hormis les exceptions suivantes :

- Le titre n'est *pas* réinitialisé.
- Les listes des fournisseurs de services préférés et interdits *sont* supprimées (voir Sélect FS, page 88).
- Le code de verrouillage n'est *pas* réinitialisé.
- Le répertoire, l'historique des appels et les messages SMS ne sont *pas* supprimés.

Pour réinitialiser les préférences

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 6 MNO Sécurité, puis saisissez votre code de verrouillage.
3. Appuyez sur 8 TUV Remp préf.
4. Appuyez sur **ok**.
5. Lorsqu'un message vous invite à réinitialiser toutes les préférences, appuyez sur **ok**.

Menu Préférences



Cette section explique comment définir les préférences suivantes :

- Sons
- Affichage
- Alarmes
- Appel

Sons

Les options suivantes vous permettent de définir vos préférences en matière de son :

- Type Sonn.
- Vol. sonn.
- Vol. écout
- SonBipTche
- VolBipTche
- DurBipTche
- Stéréo Sil

Type Sonn.

Vous pouvez modifier la sonnerie des appels entrants en choisissant l'un des huit types de sonnerie ou de mélodie disponibles.

Pour définir le type de sonnerie des appels entrants

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 7 PQRS Préférences.
3. Appuyez sur 1 Sons.
4. Appuyez sur 1 Type Sonn.
5. Appuyez sur * ou sur # pour sélectionner le type de sonnerie ou de mélodie dans la liste.
6. Appuyez sur **ok**.

Vol. sonn.

À partir du mode Attente, vous pouvez modifier le volume de la sonnerie en procédant de l'*une* des manières suivantes :

- Appuyez sur les boutons de volume, sur le côté du téléphone.
- Appuyez sur **menu**.
  - Appuyez sur 7 PQRS Préférences.
  - Appuyez sur 1 Sons.
  - Appuyez sur 2 ABC Vol. sonn.
  - Appuyez sur * pour augmenter le volume ou sur # pour le baisser.
  - Pour désactiver la sonnerie, appuyez sur # jusqu'à ce que le mot « Silencieux » s'affiche à l'écran.
  - Afin de vous rappeler que la sonnerie est désactivée, l'icône « Sonnerie désactivée » ( ) s'affiche à l'écran.
  - Appuyez sur **ok**.

Pour désactiver la sonnerie lorsque vous recevez un appel

- Appuyez sur .

Vol. écout

Vous pouvez régler le volume de l'écouteur au cours d'un appel ou en mode Attente.

Pour régler le volume de l'écouteur au cours d'un appel

- Appuyez sur les boutons de volume, sur le côté du téléphone.

Pour régler le volume du téléphone en mode Attente

1. Appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 7 PQRS Préférences.
3. Appuyez sur 1 Sons.
4. Appuyez sur 3 DEF Vol. écout.
5. Appuyez sur * pour augmenter le volume ou sur # pour le baisser.
6. Appuyez sur **ok**.

SonBipTche

Vous pouvez régler le son émis par les touches du clavier de façon à ce qu'elles émettent une tonalité ou un clic.

Pour régler le signal sonore des touches

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 7 PQRS Préférences.
3. Appuyez sur 1 Sons.
4. Appuyez sur 4 GHI SonBipTche.
5. Appuyez sur * ou sur # pour sélectionner « tonalité ». Vous entendez une tonalité.
6. Appuyez à nouveau sur * ou sur # pour sélectionner « clic ». Vous entendez un clic.

Remarque

Si vous sélectionnez cette option au cours d'un appel, les touches utilisées pour des messages vocaux émettent des « tonalités ». Les touches utilisées pour les menus émettent des « clics ».

7. Appuyez sur **ok**.

VolBipTche

Vous pouvez régler le volume du signal sonore émis par les touches du clavier.

Pour régler le volume du signal sonore émis par les touches

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 7 PQRS Préférences.
3. Appuyez sur 1 Sons.
4. Appuyez sur 5 JKL VolBipTche.
5. Appuyez sur * pour augmenter le volume ou sur # pour le baisser.
6. Pour désactiver le volume du signal sonore des touches, appuyez sur # jusqu'à ce que le mot « Silencieux » s'affiche à l'écran.
7. Appuyez sur **ok**.

DurBipTche

Vous pouvez régler la durée du signal sonore émis par les touches du clavier. Le signal sonore standard est court et de durée fixe. La durée du signal sonore personnalisé correspond à la durée pendant laquelle vous restez appuyer sur chaque touche.

Il est recommandé d'utiliser l'option standard, à moins qu'un service ou un appareil, tel qu'un répondeur téléphonique, nécessite l'utilisation de l'option de durée personnalisée.

Remarque

La durée du signal sonore des touches affecte les tonalités DTMF utilisées pour envoyer des tonalités sur le réseau pour les services téléphoniques automatiques, tels que des messageries vocales ou des services bancaires en ligne. Sélectionnez la durée appropriée avant d'envoyer des tonalités (voir Envoi de tonalités, page 36).

Pour définir la durée du signal sonore des touches

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 7 PQRS Préférences.
3. Appuyez sur 1 Sons.
4. Appuyez sur 6 MNO DurBipTche.
5. Appuyez sur * ou sur # pour sélectionner « standard ». Appuyez à nouveau sur ces touches pour sélectionner « person. ».
   - Standard – Le signal émis est court et de durée fixe.
   - Person. – Le signal est émis tant que vous appuyez sur la touche.
6. Appuyez sur **ok**.

Stéréo Sil

Cette option n'est disponible que si le câble du mode silencieux du kit d'installation Globalstar est connecté au câble du mode silencieux de la chaîne stéréo. Utilisée avec le kit Globalstar, l'option Stéréo Sil. permet d'activer automatiquement le mode silencieux de la chaîne stéréo du véhicule lorsque vous recevez des appels. Appuyez sur lorsque vous effectuez des appels. (Contactez votre fournisseur de services ou l'installateur du kit pour plus d'informations sur la mise en œuvre de cette fonctionnalité dans votre véhicule.)

Pour activer le mode silencieux de la chaîne stéréo

1. Assurez-vous que le câble prévu à cet effet est connecté au câble correspondant de la chaîne stéréo.
2. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
3. Appuyez sur 7 PQRS Préférences.
4. Appuyez sur 1 Sons.
5. Appuyez sur 7 PQRS Stéréo sil.
6. Appuyez sur * ou sur # pour sélectionner « oui ». Appuyez à nouveau sur ces touches pour sélectionner « non ».
7. Appuyez sur **ok**.

Affichage

Vous pouvez régler les options d'affichage suivantes :

- Eclairage
- Trier rép.
- Titre
- Tiret auto.
- Tiret manu.
- Aff. heure
- Fuseau hor

Eclairage

Vous pouvez régler l'éclairage de l'écran et du clavier afin d'optimiser la durée de vie de la batterie.

Pour régler l'éclairage

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 7 PQRS Préférences.
3. Appuyez sur 2 ABC Affichage.
4. Appuyez sur 1 Eclairage.
5. Faites défiler l'affichage pour sélectionner l'une des catégories suivantes :
   - Tjrs désac – L'éclairage est toujours désactivé, ce qui *augmente* de façon significative la durée de vie de la batterie.
   - 7 sec. – Désactive l'éclairage 7 secondes après l'utilisation de la dernière touche.
   - 15 sec. – Désactive l'éclairage 7 secondes après l'utilisation de la dernière touche.
   - 30 sec. – Désactive l'éclairage 30 secondes après l'utilisation de la dernière touche.
   - Tjrs act. – L'éclairage reste toujours activé, ce qui *réduit* de façon significative la durée de vie de la batterie.
6. Appuyez sur **ok**.

Pour activer l'éclairage

- Appuyez sur n'importe quelle touche.

Remarque

Si cette option est définie sur « tjrs désac. », cette action n'a *aucun effet* et l'éclairage reste désactivé.

Trier rép.

Cette option permet aux utilisateurs de choisir s'ils veulent afficher le répertoire en fonction des numéros d'emplacement ou en fonction des noms répertoriés par ordre alphabétique.

Pour définir l'ordre de tri

1. A partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 7 PQRS Préférences.
3. Appuyez sur 2 ABC Affichage.
4. Appuyez sur 2 ABC Trier rép.
5. Appuyez sur * ou sur # pour sélectionner « par no empl ». Appuyez à nouveau sur ces touches pour sélectionner « alphabét. ».
6. Appuyez sur **ok** pour confirmer ce changement.

Titre

Lorsque le téléphone est allumé, un titre ou un message d'accueil peut être affiché. Il est possible d'afficher jusqu'à 12 caractères sur l'écran d'accueil (par exemple, un nom d'entreprise ou un mémento personnel).

Pour modifier le titre

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 7 PQRS Préférences.
3. Appuyez sur 2 ABC Affichage.
4. Appuyez sur 3 DEF Titre.
5. Procédez de l'une des manières suivantes :
   - Pour revenir au mode Attente, appuyez sur **ok**.
   - Appuyez sur **modi** pour modifier le titre. (Voir Composition des numéros, page 17.)
6. Appuyez sur **ok** pour confirmer ce changement.

Tiret auto.

Cette option permet d'insérer automatiquement des tirets lorsque vous saisissez des numéros de téléphone. Comme le montre l'exemple ci-dessous, les tirets sont insérés automatiquement lors de la saisie des numéros.

– ### – ### –

Remarque
Pour insérer des tirets manuellement, voir Tiret manu., page 74.

Pour définir des tirets automatiques

1. A partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 7 PQRS Préférences.
3. Appuyez sur 2 ABC Affichage.
4. Appuyez sur 4 GHI Tiret auto.
5. Appuyez sur * ou sur # pour sélectionner « oui ». Appuyez à nouveau sur ces touches pour sélectionner « non ».
6. Appuyez sur **ok**.

Tiret manu.

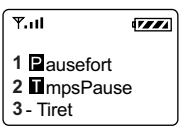
Vous pouvez saisir des tirets manuellement, à partir du mode Attente ou lorsque vous modifiez des numéros de téléphone dans le répertoire. Chaque tiret équivaut à un caractère.

Remarque

Pour insérer des tirets automatiquement, voir Tiret auto., page 73.

Pour saisir des tirets manuellement

1. Appuyez sur la touche [#] et maintenez-la enfoncée. L'écran suivant s'affiche :



2. Pour ajouter un tiret sur l'écran, appuyez sur [3 DEF].

Remarque

Vous ne pouvez pas insérer de tiret ou de pause en tant que premier chiffre d'un numéro de téléphone. Appuyez sur la touche [#] et maintenez-la enfoncée pour afficher l'écran des messages.

Aff. heure

Vous pouvez afficher l'heure au format 12 heures, 24 heures ou UTC, ou encore désactiver l'affichage de l'heure. UTC (Universal Time Coordinated) est le mode par défaut.

Pour définir le format de l'heure

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 7 PQRS Préférences.
3. Appuyez sur 2 ABC Affichage.
4. Appuyez sur 5 JKL Aff. heure.
5. Appuyez sur * ou sur # pour sélectionner l'un des formats suivants :
   - 12 heures – L'heure s'affiche au format 12 heures.
   - 24 heures – L'heure s'affiche au format 24 heures.
   - Désactivé – L'heure ne s'affiche pas.
6. Appuyez sur **ok**.

Fuseau hor

Cette option permet de sélectionner l'affichage d'un fuseau horaire différent. Ce fuseau horaire reste ensuite sélectionné jusqu'à ce que vous le changiez. Vous pouvez également sélectionner UTC (plus ou moins un nombre indéfini d'heures) si votre fuseau horaire n'est pas disponible.

Fuseaux horaires disponibles :

Europe	GMT	Heure du méridien de Greenwich	similaire à UTC
	BST	Heure d'été britannique	UTC + 1 heure
	IST	Heure d'été irlandaise	UTC + 1 heure
	WET	Heure d'Europe de l'Ouest	similaire à UTC
	WEST	Heure d'été de l'Europe de l'Ouest	UTC + 1 heure
	CET	Heure d'Europe centrale	UTC + 1 heure
	CEST	Heure d'été de l'Europe centrale	UTC + 2 heures
	EET	Heure d'Europe de l'Est	UTC + 2 heures
	EEST	Heure d'été de l'Europe de l'Est	UTC + 3 heures

	MSK	Heure de Moscou	UTC + 3 heures
	MSD	Heure d'été de Moscou	UTC + 4 heures
	MSD	Heure d'été de Moscou, Irkoutsk	MSD + 5 heures
	MSK	Moscou, Chita, Yakoutsk	MSK + 6 heures
	MSD	Heure d'été de Moscou, Chita, Yakoutsk	MSK + 6 heures
	MSK	Moscou, Vladivostock, Khabavorsk, Sakhaline	MSK + 7 heures
	MSK	Moscou, Magadan	MSK + 8 heures
	MSD	Heure d'été de Moscou, Magadan	MSD + 8 heures
	MSK	Moscou, Kamchatka, Anadyr	MSK + 9 heures
	MSD	Heure d'été de Moscou, Kamchatka, Anadyr	MSD + 9 heures
	Beij	Pékin, Chine	UTC + 8 heures
États-Unis et Canada	AST	Heure standard de l'Atlantique	UTC + 4 heures
	ADT	Heure d'été de l'Atlantique	UTC + 3 heures
	EST	Heure standard de l'Est	UTC + 5 heures
	EDT	Heure d'été de l'Est	UTC + 4 heures
	CST	Heure standard du Centre	UTC + 6 heures
	CDT	Heure d'été du Centre	UTC + 5 heures
	MST	Heure standard des Rocheuses	UTC + 7 heures
	MDT	Heure d'été des Rocheuses	UTC + 6 heures

PST	Heure standard du Pacifique	UTC + 8 heures
PDT	Heure d'été du Pacifique	UTC + 7 heures
HST	Heure standard d'Hawaii	UTC + 10 heures
AKST	Heure standard d'Alaska	UTC + 9 heures
AKDT	Heure d'été d'Alaska	UTC + 8 heures

Pour sélectionner un fuseau horaire différent

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 7 PQRS Préférences.
3. Appuyez sur 2 ABC Affichage.
4. Appuyez sur 6 MNO Fuseau hor.
5. Appuyez sur * pour sélectionner un fuseau horaire dans la liste. Appuyez sur # pour revenir en arrière dans la liste.
6. Appuyez sur **ok**.

Langue

Le texte apparaissant à l'écran de votre téléphone peut être affiché en plusieurs langues. Anglais, Espagnol, Portugais, Français, Russe et Chinois.

Pour définir la langue d'affichage

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 7 PQRS Préférences.
3. Appuyez sur 2 ABC Affichage.
4. Appuyez sur 7 PQRS Langue.
5. Appuyez sur * ou sur # pour sélectionner une langue dans la liste.
6. Appuyez sur **ok**.

Couleurs aff

Plusieurs couleurs sont disponibles pour l'écran de votre téléphone.

Pour définir les couleurs d'affichage

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 7 PQRS Préférences.
3. Appuyez sur 2 ABC Affichage.
4. Appuyez sur 8 TUV Couleurs aff.
5. Appuyez sur * ou sur # pour sélectionner les couleurs d'affichage dans la liste.
6. Appuyez sur **ok**.

Alarmes

Vous pouvez définir des alarmes afin que celles-ci émettent un son lorsqu'un message clignote sur l'écran. Les alarmes suivantes sont disponibles :

- Perte sig.
- Minute
- Service
- Nveau msg

Perte sig.

Cette alarme se produit lorsque qu'un réseau interrompt un appel.

Pour définir l'alarme de perte du signal

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 7 PQRS Préférences.
3. Appuyez sur 3 DEF Alarmes.
4. Appuyez sur 1 Perte sig.
5. Appuyez sur * ou sur # pour sélectionner « activé ». Appuyez à nouveau sur ces touches pour sélectionner « désactivé ».
6. Appuyez sur **ok**.

Minute

L'alarme des minutes se déclenche 10 secondes avant la fin de chaque minute.

Pour définir une alarme de minutes

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 7 PQRS Préférences.
3. Appuyez sur 3 DEF Alarmes.
4. Appuyez sur 2 ABC Minute.
5. Appuyez sur * ou sur # pour sélectionner « activé ». Appuyez à nouveau sur ces touches pour sélectionner « désactivé ».
6. Appuyez sur **ok**.

Service

Cette alarme se déclenche lorsque le téléphone accède à un service ou le quitte. Elle affiche un message et peut également être configurée de manière à émettre une tonalité.

Pour définir l'alarme de changement de service

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 7 PQRS Préférences.
3. Appuyez sur 3 DEF Alarmes.
4. Appuyez sur 3 DEF Service.
5. Appuyez sur * ou sur # pour sélectionner « activé ». Appuyez à nouveau sur ces touches pour sélectionner « désactivé ».
6. Appuyez sur **ok**.

Nveau msg

L'alarme de nouveau message se déclenche lorsque vous recevez un nouveau message texte ou une notification de message vocal.

Pour définir l'alarme de nouveau message

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 7 PQRS Préférences.
3. Appuyez sur 3 DEF Alarmes.
4. Appuyez sur 4 GHI Nveau msg.
5. Appuyez sur * ou sur # pour sélectionner l'une des options suivantes :
   - Désact. – Aucun signal sonore n'est émis lorsque vous recevez de nouveaux messages.
   - Une fois – Le téléphone émet un signal sonore lorsque vous recevez un nouveau message.
   - Périodiq. – Le téléphone émet périodiquement un signal sonore lorsque vous recevez un nouveau message, jusqu'à ce que vous récupériez le message en appuyant sur #.
6. Appuyez sur **ok**.

Appel

Vous pouvez configurer les options suivantes pour simplifier le processus d'appel :

- Rép. auto
- Rappel auto
- Comp. abr.
- RépTcheQqu

Rép. auto

Utilisez cette option pour définir le nombre de sonneries émises par le téléphone avant qu'il ne réponde automatiquement à un appel. Lorsque cette option est utilisée, la sonnerie du téléphone est automatiquement définie sur standard.

Pour configurer la fonctionnalité de réponse automatique

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 7 PQRS Préférences.
3. Appuyez sur 4 GHI Appel.
4. Appuyez sur 1 Rép. auto.
5. Appuyez sur * ou sur # pour sélectionner l'une des options suivantes :
   - Désact. – Le téléphone ne répond pas automatiquement
   - 1 sonn. – Le téléphone répond au bout d'une sonnerie.
   - 2 sonn. – Le téléphone répond au bout de deux sonneries.
   - Kit voi seul après 1 sonn. – Si le kit Globalstar est installée, le téléphone répond au bout d'une sonnerie.
   - Kit voi seul après 2 sonn. – Si le kit Globalstar est installée, le téléphone répond au bout de deux sonneries.
6. Appuyez sur **ok**.

Remarque

Si vous sélectionnez une option autre que « désact. », le message « Rép. auto » clignote lorsque le téléphone est en mode Attente.

Rappel auto

Utilisez cette option pour définir l'intervalle de temps au bout duquel le téléphone rappelle automatiquement un numéro lorsque le réseau est occupé ou non disponible, mais pas lorsque le téléphone est occupé. Lorsque le téléphone est en mode Attente, il recompose automatiquement le numéro à intervalles réguliers jusqu'à ce que l'appel soit établi ou que vous appuyiez sur . Si vous changez de service, le rappel automatique s'arrête.

Pour définir la fonctionnalité de rappel automatique

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 7 PQRS Préférences.
3. Appuyez sur 4 GHI Appel.
4. Appuyez sur 2 ABC Rappel auto.
5. Appuyez sur * ou sur # pour sélectionner l'une des options suivantes :
   - Désact. – Le rappel automatique est désactivé.
   - Toutes les 10 secondes – Active le rappel automatique toutes les 10 secondes.
   - Toutes les 30 secondes – Active le rappel automatique toutes les 30 secondes.
   - Toutes les 60 secondes – Active le rappel automatique toutes les 60 secondes.
6. Appuyez sur **ok**.

Comp. abr.

Utilisez la numérotation abrégée pour appeler l'un des 99 numéros d'emplacement du répertoire sans appuyer sur .

Pour configurer la numérotation abrégée

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 7 PQRS Préférences.
3. Appuyez sur 4 GHI Appel.
4. Appuyez sur 3 DEF Comp. abr.
5. Appuyez sur * ou sur # pour sélectionner « oui ». Appuyez à nouveau sur ces touches pour sélectionner « non ».
6. Appuyez sur **ok**.

   (Pour plus d'informations, voir Numérotation abrégée, page 38.)

RépTcheQqu

Si vous préférez pouvoir utiliser n'importe quelle touche pour répondre à un appel entrant (excepté), définissez cette fonctionnalité sur « oui ».

Remarque

Si la fonctionnalité est définie sur « non », appuyez sur pour répondre aux appels.

Pour configurer RépTcheQqu

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 7 PQRS Préférences.
3. Appuyez sur 4 GHI Appel.
4. Appuyez sur 4 GHI RépTcheQqu.
5. Appuyez sur * ou sur # pour sélectionner « oui ». Appuyez à nouveau sur ces touches pour sélectionner « non ».
6. Appuyez sur **ok**.

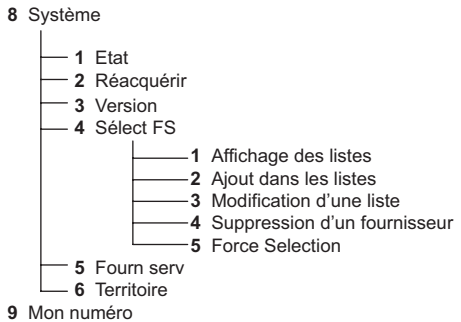
Son. qd rangé

Utilisez cette option pour que le téléphone puisse sonner même lorsque l'antenne est repliée. Pour répondre à un appel, vous devez faire pivoter l'antenne, puis la déployer.

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 7 PQRS Préférences.
3. Appuyez sur 4 GHI Appel.
4. Appuyez sur 5 JKL Son. qd rangé.
5. Appuyez sur * ou sur # pour sélectionner « oui ». Appuyez à nouveau sur ces touches pour sélectionner « non ».
6. Appuyez sur **ok**.

Remarque

La fonctionnalité de réponse automatique (page 80) n'est pas disponible pas lorsque l'antenne est repliée.



Cette section explique comment utiliser les options système suivantes :

- État
- Réacquérir
- Version
- Sélect FS
- Fourn serv
- Territoire
- Mon numéro

État

Cette option fournit des indications sur l'état de l'antenne du téléphone, du kit Globalstar, de la batterie, de la mémoire, du verrouillage du téléphone et de l'auto-test :

- ☺ Indique un fonctionnement normal ou un état opérationnel.
- ☹ Indique un problème de fonctionnement ou un état non opérationnel.
- – Indique que la fonction ou l'élément n'est pas utilisé.

Pour accéder aux informations d'état

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 8 TUV Système.
3. Appuyez sur 1 État :
   - Ant sortie – L'icône ☺ indique que l'antenne est correctement orientée. Si l'icône ☹ s'affiche alors que l'antenne est correctement orientée, contactez votre fournisseur de services.
   - Kit voit – L'icône ☺ indique que le kit fonctionne correctement. Si l'icône ☹ s'affiche, reconnectez le téléphone au socle ou contactez l'installateur du kit.
   - Pile – L'icône ☺ indique que la batterie est correctement installée. Si l'icône ☹ s'affiche, retirez la batterie et remplacez-la ou contactez votre fournisseur de services.
   - Mémoire – L'icône ☺ indique que le téléphone dispose de mémoire disponible. Si l'icône ☹ s'affiche, effacez les messages texte et les notifications de messages vocaux.
   - Déverrou. – L'icône ☺ indique que votre fournisseur de services n'a pas verrouillé votre téléphone. Si l'icône ☹ s'affiche, contactez votre fournisseur de services.
   - Auto-test – L'icône ☺ indique que l'auto-test du téléphone s'est correctement déroulé. Si l'icône ☹ s'affiche, contactez votre fournisseur de services.
4. Appuyez sur clr ou sur .

Réacquérir

Cette option permet de localiser rapidement votre fournisseur de services local. Si ce dernier n'est pas disponible, le téléphone recherche un service en fonction des préférences paramétrées (voir Sélect FS, page 88).

Si le téléphone affiche l'indicateur d'itinérance alors que vous êtes dans votre localité, utilisez l'option Réacquérir pour rétablir le service local.

Conseil

Pour éliminer les « itinérances » en zone d'indicatif régional, utilisez cette option avant d'effectuer l'appel.

Pour forcer la réacquisition du système

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 8 TUV Système.
3. Appuyez sur 2 ABC Réacquérir.
4. Appuyez sur **ok**.

Version

Cette fonctionnalité affiche le numéro de version du logiciel installé sur le téléphone.

Pour afficher le numéro de version du logiciel

1. A partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 8 TUV Système.
3. Appuyez sur 3 DEF Version.
4. Faites défiler l'affichage pour lire les informations (voir Accès et utilisation des menus, page 26.)
5. Appuyez sur clr ou sur .

Sélect FS

Cette option permet d'accéder à trois listes de fournisseurs de services : la liste des fournisseurs de services connus, la liste de fournisseurs de services préférés et la liste des fournisseurs de services interdits. Vous pouvez ainsi sélectionner un fournisseur de service et forcer la réacquisition auprès de ce dernier.

Enregistrement

Le terme « enregistrement » signifie que votre téléphone recherche un service et obtient ce service après approbation du réseau.

- Si l'alarme de changement de service est activée, elle émet une tonalité et affiche un menu dès que le téléphone accède à un service ou quitte ce dernier. (Voir Service, page 79.)
- Une fois votre téléphone enregistré, appuyez sur la séquence de touches suivante pour obtenir des informations sur le fournisseur de service et le numéro de téléphone actuel :
  - **Menu**.
  - **Système**.
  - **Fourn serv**.

Les modifications effectuées dans les listes des fournisseurs préférés ou interdits ne sont pas prises en compte tant que le téléphone n'est pas réenregistré sur un réseau. Pour enregistrer le téléphone, choisissez l'une des méthodes suivantes :

- Eteignez puis allumez le téléphone.
- Recherchez votre fournisseur de services local (voir Réacquérir, page 87).
- Forcez la réacquisition du fournisseur de services (voir Forcer la sélection du fournisseur de services, page 92).

Si vous ajoutez le fournisseur de services actuellement enregistré à la liste Interdits, le téléphone s'enregistre à nouveau automatiquement.

Listes des fournisseurs de services

- Liste conn. – Affiche tous les fournisseurs de services connus pouvant être ajoutés aux listes Préférés ou Interdits. Cette liste est créée et mise à jour par le fournisseur de services.
  - De nouveaux fournisseurs de services sont automatiquement ajoutés dès qu'ils deviennent disponibles.
  - Les fournisseurs de services figurant dans la liste Préférés s'affichent en en surbrillance.
  - Le nom des fournisseurs de services figurant dans la liste Interdits est barré.
  - Les fournisseurs de services dont le nom figure à la fois dans les deux listes sont surlignés et barrés.
- Liste préf – Affiche les fournisseurs de services selon l'ordre de priorité que vous avez défini.
  - Le premier nom affiché en surbrillance à l'écran est celui de votre fournisseur de services local.
  - L'ordre de priorité est indiqué par le numéro figurant à gauche du nom du fournisseur de services.
- List inter – Affiche (par ordre alphabétique) les fournisseurs de services que vous choisissez de ne *pas* utiliser.

Remarque

Vous ne pouvez ni ajouter ni supprimer le nom de votre fournisseur de services local dans aucune des listes.

Affichage des listes

Pour afficher les listes des fournisseurs de services connus, préférés ou interdits

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 8 TUV Système.
3. Appuyez sur 4 GHI Sélect FS.
4. Pour sélectionner la liste à afficher :
   - ❑ Appuyez sur 1 Liste conn.
   - ❑ Appuyez sur 2 ABC Liste préf.
   - ❑ Appuyez sur 3 DEF List inter.
5. Appuyez sur **aff** pour afficher les codes MCC (Mobile Country Code, code de pays des mobiles) et MNC (Mobile Network Code, code de réseau mobile) des fournisseurs de services.
   - ■ Si le fournisseur de services figure dans la liste Préférés, le numéro d'emplacement préféré s'affiche (Empl. Préf.).
   - ■ Si le fournisseur de services figure dans la liste Interdits, « oui » s'affiche (Interd.).
   - ■ Si le fournisseur de services figure à la fois dans les listes Préférés et Interdits, le numéro d'emplacement préféré et « oui » s'affichent.
6. Appuyez sur **ok**.

Ajout dans les listes

Pour effectuer un ajout dans la liste Préférés ou Interdits

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 8 TUV Système.
3. Appuyez sur 4 GHI Sélect FS.
4. Appuyez sur 1 Liste conn.
5. Faites défiler l'affichage pour sélectionner un fournisseur de services (voir Accès et utilisation des menus, page 26).

6. Appuyez sur **modif**.
7. Appuyez sur 1 Préférés ou sur 2 ABC Interdits.
8. Appuyez sur **ok**.
9. Enregistrez à nouveau votre téléphone (voir Enregistrement, page 88).

Modification des listes

Pour modifier (réorganiser ou supprimer) la liste des fournisseurs de services

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 8 TUV Système.
3. Appuyez sur 4 GHI Sélect FS.
4. Appuyez sur 2 ABC Liste préf.
5. Faites défiler l'affichage pour sélectionner un fournisseur de services.
6. Appuyez sur **modif**.
7. Procédez de l'*une* des manières suivantes :
   - Reclasser
     - Appuyez sur 1 Reclasser.
     - Faites défiler l'affichage pour déplacer le fournisseur sélectionné dans la liste Préférés.
     - Appuyez sur **ok**.
   - Supprimer
     - Appuyez sur 2 ABC Supprimer.
     - Appuyez sur **ok** pour supprimer le fournisseur de services sélectionné de la liste.
8. Appuyez sur **ok**.
9. Enregistrez à nouveau votre téléphone (voir Enregistrement, page 88).

Suppression d'un fournisseur de services de la liste Interdits

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 8 TUV Système.
3. Appuyez sur 4 GHI Sélect FS.
4. Appuyez sur 3 DEF List inter.
5. Faites défiler l'affichage pour sélectionner un fournisseur de services.
6. Appuyez sur **eff**.
7. Appuyez sur **ok**.
8. Enregistrez à nouveau votre téléphone (voir Enregistrement, page 88).

Forcer la sélection du fournisseur de services

Cette option permet de forcer le téléphone à s'enregistrer auprès d'un fournisseur de services dans l'ordre de priorité suivant :

1. Lé téléphone essaie de s'enregistrer auprès de votre fournisseur de services local.
2. Le téléphone essaie de s'enregistrer auprès des fournisseurs figurant dans la liste Préférés.
3. Le téléphone essaie de s'enregistrer auprès des fournisseurs figurant dans la liste Connus.

Pour forcer la sélection du fournisseur de services

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 8 TUV Système.
3. Appuyez sur 4 GHI Sélect FS.
4. Appuyez sur 4 GHI Forcer SPS.
5. Appuyez sur **ok**.

Fourn serv

Pour afficher le nom du fournisseur de services actuel

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 8 TUV Système.
3. Appuyez sur 5 JKL Fourn serv.
4. Appuyez sur clr ou sur .

Territoire

Cette option permet d'afficher les codes MCC etMNC du fournisseur de services actuel.

Pour afficher les informations relatives au territoire

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 8 TUV Système.
3. Appuyez sur 6 MNO Territoire.
4. Appuyez sur clr ou sur .

Mon numéro

Cette fonctionnalité affiche votre numéro de téléphone et le nom de votre fournisseur de services.

Pour afficher votre numéro de téléphone

1. À partir du mode Attente, appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur 9 WXYZ Mon numéro.

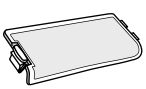
Précautions d'utilisation et d'entretien de la batterie

Cette section contient des informations sur l'utilisation et l'entretien de la batterie du téléphone.

- Précautions d'utilisation et chargement de la batterie
- Chargeurs pour batterie
- Batterie faible
- Retrait de la batterie
- Remplacement de la batterie

Batterie

Une batterie rechargeable se trouve au dos du téléphone :



Le tableau ci-dessous indique les performances standard de la batterie :

Service	Temps de communication	Temps de veille
Satellite Globalstar	4 heures	36 heures

Précautions d'utilisation et chargement de la batterie

L'indicateur de niveau de charge de la batterie apparaît dans la partie supérieure droite de l'écran et affiche de quatre barres verticales (charge maximale) à une barre (charge minimale). Si l'indicateur ne comporte aucune barre, cela signifie que la batterie est entièrement déchargée.

Chargez complètement la batterie dès l'achat de votre téléphone afin de bénéficier d'un temps de communication et de veille maximal. Il n'est pas nécessaire d'attendre que la batterie soit entièrement déchargée avant de la recharger. (Pour plus d'informations, voir Batterie faible, page 98.)

Suivez les consignes ci-dessous :

- Utilisez uniquement des batteries et des chargeurs QUALCOMM conçus pour ce téléphone. Seules les batteries QUALCOMM sont conçues pour éviter toute surcharge. N'utilisez pas d'autres batteries ou chargeurs.
- Pour prolonger la durée de vie de la batterie, désactivez l'option d'éclairage (voir Eclairage, page 71).
- Pour éviter tout dommage, ne chargez pas la batterie lorsque la température est inférieure à 0 °C (32 °F) ou supérieure à 40 °C (104 °F).
- N'utilisez pas la batterie lorsque la température est inférieure à –20 °C (–4 °F) ou supérieure à 60 °C (+140 °F).
- N'utilisez pas le chargeur sous la lumière directe du soleil ou dans des endroits très humides, par exemple une salle de bain.
- Veillez à ce que les contacts métalliques situés en haut de la batterie restent propres.
- Ne jetez jamais la batterie dans un feu ou dans un compacteur.
- N'essayez pas de désassembler ou de court-circuiter la batterie.
- Rechargez la batterie si vous restez plusieurs mois sans utiliser le téléphone.
- Ne conservez pas de batteries dans des endroits dont la température est inférieure à -30 °C (–22 °F) ou supérieure à 60 °C (+140 °F).

Chargeurs pour batterie

Il existe trois types de chargeur pour batterie (voir Accessoires, page 109) :

- Chargeur mural CA
- Chargeur universel de voyage
- Adaptateur d'alimentation/Chargeur pour véhicule

Remarque

Pour éviter d'endommager votre téléphone lorsque vous utilisez le chargeur mural CA, branchez d'abord le chargeur à la source d'alimentation, puis au téléphone.

A propos du chargement de la batterie

- La batterie se recharge lorsque vous utilisez le téléphone.
- Pour un chargement plus rapide, éteignez le téléphone.
- Il n'est pas nécessaire d'attendre que la batterie soit entièrement déchargée avant de la recharger.
- Après avoir connecté le téléphone à l'un des chargeurs, vérifiez l'état du chargement :
  - Si la batterie est en cours de chargement, les barres de l'indicateur correspondant clignotent successivement.
  - Si le téléphone est éteint, un message s'affiche à l'écran et les barres de l'indicateur correspondant clignotent successivement. Une fois le chargement terminé, un nouveau message s'affiche à l'écran.
- Le chargeur universel de voyage permet de :
  - charger la batterie lorsqu'il est connecté au téléphone ;
  - charger la batterie lorsque vous utilisez le téléphone ou lorsqu'il est éteint ;
  - charger une autre batterie simultanément.

Batterie faible

Le téléphone émet une alarme lorsque la charge de la batterie devient faible.

- L'indicateur de batterie clignote.
- Lé téléphone émet trois signaux sonores (si vous êtes en ligne, le téléphone continue de sonner toutes les minutes).
- Le message « Pile faible ! Recharger pile bientôt » s'affiche à l'écran.
- Lorsque le niveau de la batterie devient trop faible, le téléphone s'éteint et interrompt tout appel en cours.
  - Avant de s'éteindre, le téléphone émet cinq signaux sonores.
  - Un message de type « Pile faible, le téléphone va s'éteindre » s'affiche à l'écran.

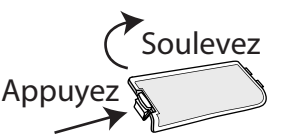
Conseil

Pour désactiver l'alarme de la batterie, réglez le volume de la sonnerie sur zéro (0).

Retrait de la batterie

Pour retirer la batterie, procédez comme suit :

1. Éteignez le téléphone afin d'éviter de perdre des données.
2. Appuyez sur le loquet de déverrouillage de la batterie en suivant le sens de la flèche.
3. Soulevez le capot de la batterie en le tenant par le loquet de déverrouillage.



4. Retirez la batterie en suivant la procédure décrite à la section Remplacement de la batterie, page 99.

Remplacement de la batterie

Pour remplacer la batterie, procédez comme suit :

1. Si la batterie est déjà installée, mettez le téléphone hors tension pour éviter de perdre des données puis retirez la batterie (voir Retrait de la batterie, page 98).
2. Repérez les trois pattes illustrées ci-dessous sur la nouvelle batterie.

3. Placez ces pattes face aux emplacements correspondants dans la cavité de la batterie.

4. Mettez la batterie en place.

5. Placez les pattes du capot de la batterie face aux emplacements situés dans la cavité de la batterie.

6. Appuyez sur le capot de la batterie afin de l'insérer fermement en place.

Jetez l'ancienne batterie en veillant à suivre les consignes de la section Précautions d'utilisation de la batterie, page 108.

Cette section contient les informations suivantes applicables aux téléphones portables sans fil :

- Avis de la FCC/IC
- Exposition aux signaux de radiofréquence
- Utilisation du téléphone lorsqu'il est porté par l'utilisateur
- Précaution d'utilisation de l'antenne
- Fonctionnement du téléphone
- Conduite
- Appareils électroniques
- Avion
- Zones de dynamitage
- Atmosphères potentiellement explosives
- Pour les véhicules équipés d'airbags
- Précautions d'utilisation de la batterie
- Autres consignes de sécurité

Avis de la FCC/IC

Cet appareil est conforme à la section 15 de la FCC (Federal Communications Commissions). Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Conformément aux directives de la FCC sur l'exposition aux radiofréquences, l'utilisation de cet appareil lorsqu'il est porté par l'utilisateur doit se faire uniquement avec des accessoires testés et homologués par QUALCOMM et Globalstar. Les autres accessoires utilisés avec cet appareil, lorsque celui-ci est porté par l'utilisateur, ne doivent contenir aucun composant métallique et doivent permettre de maintenir une distance d'au moins 15 mm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur. Les autres accessoires dont le taux d'absorption spécifique (SAR, Specific Absorption Rate) lorsque l'appareil est porté par l'utilisateur n'a pas été testé risquent de ne pas répondre aux exigences de la FCC en matière d'exposition aux radiofréquences et leur utilisation est déconseillée.

Exposition aux signaux de radiofréquence

Le téléphone portable sans fil est un appareil de transmission et de réception radio à faible atténuation. Lorsqu'il est allumé, il reçoit et émet des signaux de radiofréquences (RF).

En août 1996, la FCC (Federal Communications Commissions) américaine a adopté des directives concernant l'exposition aux RF en instaurant des niveaux de sécurité pour les téléphones sans fil portables. Ces directives sont en conformité avec les normes de sécurité précédemment définies par les organismes de normalisation américains et internationaux.

- ANSI/IEEE C95.1 (1999)[1]
- NCRP Report 86 (1986)[2]
- ICNIRP (1998)[3]
- Recommandations de l'IRPA (1991) sur le Protection contre les radiations non-ionisantes[4]

1.American National Standards Institute

2.National Council on Radiation Protection and Measurements

3.International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection

4.Internal Radiation Protection Association

Ces normes sont fondées sur des évaluations périodiques et approfondies d'études scientifiques. Par exemple, plus de 120 scientifiques, ingénieurs et médecins travaillant dans le secteur universitaire, le secteur de l'industrie et auprès d'agences gouvernementales pour la santé ont évalué le résultat des études scientifiques disponibles afin d'établir la norme ANSI (C95.1).

La valeur limite du SAR établie par la FCC pour les États-Unis et le Canada est de 1,6 mW/g, moyenne établie sur un gramme de tissu. La norme prévoit une importante marge de sécurité pour offrir une protection supplémentaire aux utilisateurs et pour tenir compte de toute variation de mesure. Pour les tests du SAR, les positions de fonctionnement standard spécifiées par la FCC sont utilisées et le téléphone émet à son plus haut niveau de puissance homologué dans toutes les bandes de fréquences testées. Le téléphone, lorsqu'il est utilisé, peut émettre à un niveau bien inférieur. Avant la mise en vente d'un modèle de téléphone, il est nécessaire de le faire tester et homologuer par la FCC afin de vérifier qu'il ne dépasse pas les limites établies par les exigences en matière d'exposition non dangereuse adoptées par le gouvernement. Les tests sont effectués dans les positions et aux endroits requis par la FCC pour chaque modèle. La valeur de SAR la plus élevée pour ce modèle de téléphone lorsqu'il est près de l'oreille est de 0,020 mW/g et de 0,564 mW/g lorsqu'il est porté par l'utilisateur à une distance de 15 mm. (Les mesures lorsque le téléphone est porté par l'utilisateur diffèrent d'un modèle de téléphone à l'autre, selon les accessoires disponibles et les exigences de la FCC.) Bien qu'il puisse exister des différences entre les niveaux de SAR des différents téléphones et dans diverses positions, ils sont tous conformes aux exigences gouvernementales relatives à l'exposition non dangereuse. La FCC a accordé une autorisation d'équipement pour ce modèle de téléphone. Tous les niveaux de SAR mesurés ont été jugés conformes aux directives d'émission RF de la FCC. Les valeurs de SAR de ce téléphone sont archivées par la FCC. Elles peuvent être consultées sous la section Display Grant du site fcc.gov/oet/fccid après avoir recherché le numéro d'identification J9CGSK2UT. D'autres informations sur le SAR sont disponibles sur le site Web de la CTIA (Cellular Telecommunications and Internet Association) à l'adresse wow-com.com.

Des tests ont également effectués à la demande des États-Unis pour chaque modèle. La valeur de SAR la plus élevée pour ce modèle de téléphone lorsqu'il est près de l'oreille est de 0,013 mW/g et de 0,345 mW/g lorsqu'il est porté par l'utilisateur, à une distance de séparation de 15 mm. En Europe, la valeur limite de SAR est de 2,0 mW/g, moyenne établie sur 10 grammes.

Utilisation du téléphone lorsqu'il est porté par l'utilisateur

Votre téléphone a été testé pour des conditions de fonctionnement standard, lorsque l'appareil est porté par l'utilisateur, avec le dos du téléphone à 15 mm du corps de celui-ci. Conformément aux directives RF de la FCC, une séparation minimale de 15 mm doit être maintenue entre le corps de l'utilisateur et le dos du téléphone, y compris de l'antenne.

Les clips de ceinture et accessoires similaires de fabricants tiers contenant des pièces métalliques ne doivent pas être utilisés avec le téléphone. Il est également conseillé d'éviter de porter sur soi des accessoires ne permettant pas de respecter une distance de15 mm entre son corps et le dos du téléphone, et n'ayant pas fait l'objet de tests de conformité en matière d'exposition aux radiofréquences de la part de la FCC.

Précaution d'utilisation de l'antenne

Utilisez uniquement l'antenne fournie ou une antenne de rechange homologuée. L'utilisation d'antennes ou de matériels non homologués ou la réalisation de modifications non autorisées risquent d'endommager le téléphone et d'enfreindre les directives de la FCC.

Fonctionnement du téléphone

Tenez l'appareil comme n'importe quel autre téléphone, l'antenne orientée vers le haut, au-dessus de votre épaule.

Conseil

Pour un fonctionnement optimal du téléphone :

- ❑ Faites pivoter l'antenne et déployez-la entièrement.
- ❑ Ne la touchez pas inutilement lorsque vous utilisez le téléphone. Le fait de toucher l'antenne dégrade la qualité des appels et risque de faire fonctionner le téléphone à un niveau de puissance supérieur au niveau normalement nécessaire.

Conduite

Lorsque vous conduisez, veillez à toujours vous conformer aux réglementations locales relatives à l'utilisation des téléphones sans fil.

Si vous utilisez le téléphone en conduisant :

- ■ consacrez toute votre attention à la conduite : votre responsabilité principale est de conduire prudemment ;
- ■ utilisez le composant mains-libres du kit Globalstar, le cas échéant ;
- ■ arrêtez votre véhicule sur le bas-côté ou garez-vous avant d'effectuer ou de répondre à un appel si les conditions de conduite l'exigent.

Appareils électroniques

La plupart des équipements électroniques récents sont protégés contre les signaux RF. Toutefois, certains d'entre eux peuvent ne pas être protégés contre les signaux RF de votre téléphone sans fil.

Stimulateurs cardiaques

La Health Industry Manufacturers Association recommande de maintenir un minimum de 15 cm (6 pouces) entre un téléphone portable sans fil et un stimulateur cardiaque afin d'éviter les risques d'interférence. Ces recommandations sont en harmonie avec la recherche indépendante et les recommandations de la Wireless Technology Research.

Pour les porteurs de stimulateurs cardiaques :

- Maintenez toujours le téléphone à plus de 15 cm (6 pouces) du stimulateur cardiaque lorsque le téléphone est sous tension.
- Ne rangez pas le téléphone dans une poche de poitrine.
- Utilisez l'oreille du côté opposé au stimulateur cardiaque pour réduire le risque d'interférences.
- Mettez immédiatement le téléphone hors tension au moindre soupçon de présence d'interférences.

Aides auditives

Certains téléphones numériques sans fil peuvent interférer avec certaines aides auditives. Dans ce cas, consultez votre fournisseur de services.

Autres appareils médicaux

Si vous utilisez tout autre appareil médical, consultez son fabricant afin de déterminer s'il est suffisamment protégé contre l'énergie RF externe. Votre médecin pourra peut-être vous aider à obtenir cette information.

Lorsque cela vous est demandé par les règlements affichés, mettez votre téléphone hors tension dans les établissements de santé. Certains hôpitaux et autres établissements de santé utilisent des équipements sensibles à l'énergie RF externe.

Véhicules et bateaux

Dans les véhicules motorisés, les signaux RF peuvent perturber les systèmes électroniques mal installés ou insuffisamment blindés. Renseignez-vous auprès du fabricant de votre véhicule ou de son représentant. Consultez également le fabricant de tout équipement ayant été rajouté à votre véhicule ou à votre bateau.

Affiches d'avertissement

Mettez votre téléphone hors tension à chaque fois que des affiches vous invitent à le faire.

Avion

La réglementation FCC interdit l'usage du téléphone dans les avions. Mettez votre téléphone hors tension avant de monter à bord.

Zones de dynamitage

Pour éviter le brouillage des opérations de dynamitage, mettez votre téléphone hors tension lorsque vous vous trouvez dans une « zone de dynamitage » ou dans des zones affichant des panneaux « Éteindre les radiotéléphones ». Respectez tous les signaux et les instructions.

Atmosphères potentiellement explosives

Mettez le téléphone hors tension dans toute zone dont l'atmosphère est potentiellement explosive ; respectez tous les signaux et les instructions. Dans ces zones, des étincelles peuvent provoquer une explosion ou un incendie entraînant des blessures corporelles ou même la mort.

Les zones à atmosphère potentiellement explosive sont souvent clairement signalées, mais pas toujours. Elles comprennent notamment les zones de ravitaillement en carburant telles que les stations-service, les installations d'entreposage ou de transvasement de carburants ou de produits chimiques, les véhicules utilisant du gaz de pétrole liquéfié (tel que le propane ou le butane), les zones dans lesquelles l'air contient des produits chimiques ou des particules telles que grains, poussières ou poudres métalliques, toute autre zone dans laquelle il vous serait normalement conseillé d'arrêter le moteur de votre véhicule.

Pour les véhicules équipés de coussins gonflables

Les coussins gonflables se gonflent avec une très grande force. Ne posez pas d'équipement téléphonique fixe ou portable ni aucun autre objet sur les coussins ni dans leur zone de déploiement. Si l'équipement sans fil du véhicule n'est pas correctement installé, le gonflage des coussins peut entraîner de graves blessures.

Précautions d'utilisation de la batterie

La batterie du téléphone contient une grande quantité d'énergie lorsqu'elle est entièrement chargée. Si la batterie est percée ou abîmée, si elle subit une importante surchauffe, ou si est rechargée à l'aide d'un chargeur d'une marque autre que QUALCOMM, cette énergie peut être relâchée soudainement et risque de provoquer des dommages corporels.

- N'exposez pas la batterie au soleil ou ne la posez pas sur un radiateur afin de ne pas la surchauffer.
- Ne jetez pas la batterie dans un compacteur ou un incinérateur.
- Utilisez uniquement des accessoires de chargement de marque QUALCOMM ; n'utilisez pas de batterie endommagée.

Autres consignes de sécurité

Afin d'éviter de confondre le téléphone avec une arme, le sommet de l'antenne du téléphone comporte un point orange vif.

- Ce point orange est une convention utilisée par les fabricants d'appareils divers, et reconnue par les officiers chargés de la sécurité dans les pays de ces fabricants et dans d'autres pays.
- Ne retirez ou ne masquez pas ce point, et évitez de tenir le téléphone d'une manière pouvant être interprétée comme menaçante afin d'éviter toute confusion avec une arme.

Les accessoires optionnels décrits dans cette section sont disponibles auprès de votre fournisseur de services.

Attention

L'installation, la réparation et l'entretien du téléphone et de ses accessoires doivent obligatoirement être effectués par du personnel agréé. Toute installation ou intervention technique effectuée par du personnel non agréé risque d'annuler la garantie.

Batterie

La batterie supplémentaire permet de disposer en permanence d'une batterie chargée.

Chargeur mural CA

Des chargeurs muraux CA adaptés pour l'Amérique du Nord, l'Europe, la Chine, l'Australie et l'Argentine permettent de mettre le téléphone sous tension et de charger rapidement la batterie lorsqu'ils sont reliés au téléphone. Les chargeurs fonctionnent en 110 V et 220 V.

Chargeur universel de voyage

Le chargeur universel de voyage permet de charger une batterie reliée au téléphone. Vous pouvez également charger une batterie non reliée au téléphone et installée dans le chargeur universel de voyage. Le téléphone est livré avec une prise adaptée au pays cible.

Adaptateur d'alimentation/Chargeur pour véhicule

L'adaptateur d'alimentation/le chargeur pour véhicule convient à la fois pour les véhicules américains et européens. Dans le cas de véhicules européens, l'adaptateur doit être inséré dans le manchon de raccordement.

Branchez l'adaptateur sur le chargeur du véhicule pour mettre votre téléphone sous tension (que la batterie soit reliée ou non au téléphone). Vous pouvez également charger rapidement la batterie en même temps.

Câbles de données

Le câble de données Globalstar est nécessaire pour connecter votre ordinateur (ou Windows CE, ou tout autre agenda électronique) au téléphone. Selon l'ordinateur ou autre dispositif, des câbles supplémentaires ou un adaptateur peuvent être nécessaires.

Une fois le câble de données Globalstar installé, vous pouvez utiliser votre ordinateur (ou agenda électronique) pour envoyer ou recevoir des messages électroniques, utiliser Telnet ou FTP, ou surfer sur Internet.

Fonctionnement en mode Mains libres

Le kit Globalstar comporte un composant mains libres permettant d'utiliser votre téléphone en mode Mains libres dans votre véhicule. Pour plus d'informations, voir la documentation du kit d'installation Globalstar GIK-1700.

Attention

Seules des personnes agréées doivent être autorisées à installer, réparer ou remplacer ce kit. Une installation ou une maintenance incorrectes peuvent s'avérer dangereuses et risquent d'annuler la garantie.

Résolution des problèmes

Cette section contient des informations susceptibles de vous aider à résoudre les problèmes que vous pouvez rencontrer avec votre téléphone.

Toutefois, si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, contactez votre fournisseur de services.

Problème	Solution
Mise sous tension du téléphone	■ Appuyez sur la touche pendant plus d'une seconde. ■ Vérifiez l'installation de la batterie. ■ Rechargez ou remplacez la batterie.
Chargement de la batterie	■ Installez uniquement des batteries QUALCOMM. ■ Assurez-vous que les contacts de la batterie sont propres et secs. ■ Vérifiez la connexion du chargeur. ■ Si la batterie ne se recharge pas immédiatement, débranchez le chargeur du téléphone, attendez dix secondes, puis rebrancher le chargeur. ■ Vérifiez la température de la batterie. Si la température semble trop élevée, attendez qu'elle baisse avant de recharger la batterie. ■ Remplacez la batterie si vous l'utilisez depuis plusieurs années.

Problème	Solution
La batterie se décharge rapidement	■ Vérifiez que votre antenne est orientée verticalement et qu'elle est en vue directe du satellite afin de prolonger la durée de vie de la batterie. ■ Désactivez l'option d'éclairage (voir Eclairage, page 71). ■ Remplacez la batterie si vous l'utilisez depuis plusieurs années. ■ Vérifiez la température de la batterie. Lorsque la batterie est exposée à des températures trop élevées ou trop basses, sa durée de vie diminue. ■ Désactivez la fonctionnalité permettant au téléphone de sonner lorsque l'antenne est repliée.
Émission d'appels	■ Faites pivoter l'antenne et déployez-la entièrement. ■ Assurez-vous que l'antenne est en vue directe du satellite. ■ Vérifiez l'indicateur de force du signal. ■ Si le message « Appels restreints » s'affiche, vérifiez l'option correspondante dans le menu Sécurité (voir Limiter, page 61). ■ Retirez tous les fournisseurs de services de la liste des fournisseurs interdits (voir Suppression d'un fournisseur de services de la liste Interdits, page 92).

Problème	Solution
Réception des appels	■ Vérifiez que le téléphone est sous tension. ■ Assurez-vous que le volume de la sonnerie est suffisamment élevé. ■ Faites pivoter l'antenne et déployez-la entièrement. ■ Assurez-vous que l'antenne est en vue directe du satellite. ■ Vérifiez l'indicateur de force du signal. ■ Retirez tous les fournisseurs de services de la liste des fournisseurs interdits (voir Suppression d'un fournisseur de services de la liste Interdits, page 92).
Interruption d'appels	■ Assurez-vous que l'antenne est orientée verticalement lorsqu'elle est placée près de votre tête et lorsque vous utilisez le clavier ou consultez l'écran. ■ Assurez-vous que l'antenne est en vue directe du satellite. ■ Faites pivoter l'antenne et déployez-la entièrement. ■ Vérifiez l'indicateur de force du signal.
Code de verrouillage	■ Si vous avez oublié le code de verrouillage du menu Sécurité ou celui de la fonction de verrouillage du téléphone, contactez votre fournisseur de services.

Index

A
accéder aux menus 26
accessoires 109
adaptateur d'alimentation
pour véhicule 110
afficher l'heure 74, 75
afficher le numéro de téléphone 7
aides auditives 106
coussins gonflables, sécurité 108
ajouter un préfixe 37
alarme de changement de service 79
alarme de nouveau message 79, 80
alarme de perte du signal 78
alarme des minutes 79
alarmes 78
  changement de service 79
  minute 79
  nouveau message 79, 80
  perte du signal 78
annuler le compteur 58
antenne 3, 4
  sécurité 104
app loc 56
app. itin 56
appareils électroniques 105
appareils médicaux 106
appel en attente 21
appels
  effectuer des appels 5
  préparation préalable 3
  recomposer 20
  urgence 19
appels d'urgence 19
appels récents 56

B
batterie
  augmenter la durée de vie 71
  batterie faible 98
  chargement 96
  chargeurs 97
  consignes 96
  désactiver l'alarme de la batterie 98
  diminuer la durée de vie 71
  indicateur de charge 13, 96
  performances standard 95
  remplacement 99
  retrait 98
bloc-notes 52
boutons de volume 11

C
câble de données pour PC 110
câble de données, PC 110
charger la batterie 96, 97
chargeur
  mural 109
  universel de voyage 109
chargeur mural 109
chargeur mural CA 109
chargeur pour véhicule 110
chargeur universel de voyage 109
clavier 10
code de verrouillage, à propos de 59
communication de données. 57
composer à l'aide de la
touche plus 21

compteur
  annuler la réinitialisation 58
  réinitialiser 58
conférence à trois 21
coordonnées géographiques
actuelles 53
couleurs 78
définir 78

D
Dern. app. 55
désactivation de la sonnerie 67
désactiver le microphone 20
déverrouiller des messages 49
déverrouiller le téléphone 61

E
éclairage, réglage 71
effacer
  entrées de répertoire 34
  historique des appels 62
  lettres 28
  numéros 19
  tous les messages SMS 63
  toutes les entrées du répertoire 63
enregistrer des modifications
de menu 26
enregistrer le téléphone 88
entrées secrètes 34
envoi de tonalités 36
  bloc-notes 52
  historique des appels 42
  manuel 36
  répertoire 36
état 85, 86

F
fin des appels 7
flèches de défilement 13
fonctionnement en mode
main-libre 110
forcer la sélection du fournisseur
de services 92
fournisseur de services
  accéder aux informations 93
  listes 89
  sélection forcée 92
  sélectionner 88
fuseau horaire
  sélectionner 77
  UTC 75

H
heure, afficher 74, 75
historique des appels
  accéder 40
  afficher le numéro 42
  afficher les détails 41
  ajouter des préfixes 42
  appeler un numéro 42
  date/heure 41
  durée 41
  effacer 62
  enregistrer le numéro 42
  types d'appel 39

I
identification de l'appelant 21
indicateur
  appel en cours 12
  aucun service disponible 12
  charge de la batterie 13
  cryptage activé 13

flèches de défilement 13
force du signal 12
itinérance 13
message non verrouillé 13
message texte 13
message verrouillé 13
message vocal 13
option de menu 13
sonnerie désactivée 13
volume de la sonnerie 13
voyant lumineux 10
zone locale 13
indicateur d'appel en cours 12
indicateur d'itinérance 13
indicateur de cryptage 13
indicateur de force du signal 12
indicateur de l'option de menu 13
indicateur de message
non verrouillé 13
indicateur de message texte 13
indicateur de message verrouillé 13
indicateur de message vocal 13
indicateur de service
non disponible 12
indicateur de zone locale 13

K
Kit d'installation 110

L
langue 77
définir 77
liste des fournisseurs
de services connus 89, 90
liste des fournisseurs
de services interdits 89
afficher 90
ajouter 90
effacer 92
liste des fournisseurs
de services préférés 89
afficher 90
ajouter 90
effacer 91
modifier 91
réorganiser 91
listes
fournisseurs de services connus 89
fournisseurs de services interdits 89
fournisseurs de services préférés 89

M
mémoire 48, 49
message texte 48
menu
fonctions 51
historique des appels 39
info appel 55
mes numéros 93
messages 43
préférences 65
répertoire 27
sécurité 59
système 85
Menu Fonctions 51
bloc-notes 52
verrouillage du clavier 51

menu Info appel 55
  App loc 56
  App. itin 56
  appels récents 56
  Dern. app. 55
  tous les appels 57
menu Messages 43
menu Préférences 65
  affichage 71
  alarmes 78
  appel 80
  couleurs 78
  langue 77
  Sons 65
menu principal 25
menu Répertoire 27
menu Sécurité 59
  déverrouiller le téléphone 61
  Eff. appel 62
  Eff. répert 63
  Eff. SMS 63
  limiter 61
  numéros prioritaires 62
  Nveau code 59, 60
  réinitialiser les préférences 64
  Verr. tél 60
menu Système 85
  État 85, 86
  fournisseur de services 93
  Réacquérir 87
  Sélect FS 88
  Territoire 93
  Version 87
Mes numéros 93
messagerie vocale 45
messages 43
  alarmes 43
  appeler le système de messagerie vocale 45
  déverrouiller 49
  effacer du texte 47
  enregistrer 48
  lire 43
  notifications de messages vocaux 44
  numéro à rappeler 47
  texte 46
  verrouiller 49
Messages SMS
  à propos de 43
  effacer des entrées 63
messages vocaux 44
mise sous tension et hors tension du téléphone 15
mode
  attente 15, 16
  économie d'énergie 17
mode Attente 15, 16
mode Économie d'énergie 17
mode silencieux de la chaîne stéréo 70
modifier
  entrées de répertoire 33
  lettres 28
  numéros 18
  titre 72, 73

N

notifications de messages vocaux 44
numéro de téléphone, afficher 7

numéros
effacer 19
modifier 18
saisir 17, 18
numéros internationaux 21
numéros prioritaires 62
numérotation à touche unique
définir 82
utiliser 38
numérotation abrégée
définir 82
numérotation rapide 37

O
ordre de tri 72

P
pauses 30
saisir 29
pauses fermes 29
pauses temporisées 29
préférences
fuseau horaire 75

R
radiofréquence 102
rappel automatique 81, 82
rappeler un numéro 20
rechercher des entrées
de répertoire 32
réinitialiser les compteurs d'appel 58
réinitialiser les préférences 64
remplacer la batterie 99
réorganiser la liste préférée 91
répertoire
afficher les numéros 35
effacer des entrées 34
effacer toutes les entrées 63
enregistrer des entrées 30
entrées non secrètes 34
entrées secrètes 34
modifier des entrées 33
rechercher des entrées 32
répondre aux appels 7
réponse à l'aide d'une
touche quelconque 83
réponse automatique 80, 81
restreindre l'utilisation
du téléphone 61
retirer la batterie 98

S
saisir
espaces 29
lettres 28
numéros 17, 18
numéros prioritaires 62
pauses 29, 30
ponctuation 29
tirets 73, 74
sécurité
aides auditives 106
coussins gonflables 108
antenne 104
appareils électroniques 105
appareils médicaux 106
atmosphères explosives 107
avion 107

conduite 105
hôpitaux 106
radiofréquence 102
stimulateurs cardiaques 106
utilisation du téléphone lorsqu'il est porté par l'utilisateur 104
zones de dynamitage 107
sécurité lors de la conduite 105
signal sonore
durée 69
touches 68
volume 69
SMART KEYS 2, 11
sonnerie
désactiver 67
indicateur de désactivation de la sonnerie 13
indicateur de volume 13
type 66
volume 67
stimulateurs cardiaques 106

T

temps de communication 95
temps de veille 95
Territoire 93
tirets
saisir automatiquement 73
saisir manuellement 74
tirets automatiques 73
pauses 29
titre 72, 73
tonalités
DTMF 36
envoyer 36
envoyer manuellement 36
envoyer par le biais du répertoire 36
Tonalités DTMF 36, 42
touche d'effacement 26
définie 11
touche de fin 26
touches 65
touches de défilement 2, 12
tous les appels 57

U

utilisation des touches 2

V

verrouillage du clavier 51
verrouillage du téléphone 60, 61
verrouiller des messages 49
verrouiller le téléphone 60
Version 87
version logicielle 87
volume de l'écouteur 67
au cours d'un appel 67
en mode Attente 68